

Sommer Guide

Erlebnisse | Experiences | Expériences







Haslital Tourismus

Tourist Center Meiringen
Bahnhofplatz 12
CH-3860 Meiringen
Telefon +41 33 972 50 50

Tourist Center Hasliberg
Twing
CH-6084 Hasliberg Wasserwendi
Telefon +41 33 972 51 51

Tourist Center Grimsel
Grimselstrasse 2
CH-3862 Innertkirchen
Telefon +41 33 982 26 60

info@haslital.ch
www.haslital.ch

Bergbahnen Meiringen-Hasliberg AG

Twing
CH-6084 Hasliberg Wasserwendi
Telefon +41 33 550 50 50
Gebiets- und Wetterinfo +41 33 550 50 05
info@meiringen-hasliberg.ch
www.meiringen-hasliberg.ch

Inhalt

Kultur im Haslital	4
Meiringen	6
Hasliberg	10
Bergbahnen Meiringen-Hasliberg	16
Events	19
Rosenlauri	20
Innertkirchen / Grimsel	24
Engstlenalp / Susten	28
 Informationen A–Z	33
 Information A–Z	41
 Informations A–Z	49
Tourist Card	56
Wochenprogramm	57
Service Corner	60
Respektiere die Natur	62

Impressum: © Haslital Tourismus 2013 · Redaktion: Haslital Tourismus · Layout/Konzept: Atelier KE, Meiringen
Druck: Stämpfli Publikationen AG, Bern · Panoramen: Fotron AG, Meiringen, Atelier KE
Übersetzungen (E): Debbie Baumberger · Übersetzungen (F): AlphaBeta Übersetzungen GmbH und Nicky Freitag
Bilder: Haslital Tourismus, Freilichtmuseum Ballenberg, Bergbahnen Meiringen-Hasliberg AG, KW0 Kraftwerke
Oberhasli AG, PostAuto, David Birri, Stephan Bögli, Robert Bösch, Marcus Gyger, Beat Kehrl, Ernst A. Kehrl,
Rolf Neeser, Christian Perret, Bruno Petroni, Patrizio Di Renzo, Menk Rufibach, Jost von Allmen, zvg · Titelbild: David Birri

Herzlich Willkommen

2013 dreht sich im Haslital alles um Authentizität, Brauchtum und Tradition! Kulturelle Werte werden hier mit Hingabe gepflegt. Das Wissen über alte Handwerke wird von Generation zu Generation weitergegeben, historische Bauten werden liebevoll gepflegt und Traditionen haben im Haslital alles andere als ein verstaubtes Image!

Erleben Sie Brauchtum und Kultur im Haslital.
Wir freuen uns auf Sie!
Ihre Haslitaler

Authentic, lively, real.

2013 is all about authenticity, customs and traditions in the Haslital. Knowledge about old handicrafts is passed down from generation to generation, historical buildings are lovingly maintained and traditions are not something to be dusted off from time to time in the Haslital!

Experience the traditions and culture in the Haslital valley! We look forward to seeing you!
Your Haslitalers

Authentique, vivant, original.

En 2013, dans la vallée du Hasli, tout ce qui compte, c'est l'authenticité, la coutume et la tradition! Les valeurs culturelles sont ici entretenues avec dévotion. Le savoir en matière de vieux artisanats est transmis de génération en génération, les bâtiments historiques sont entretenus avec amour et les traditions dans la vallée du Haslital sont loin d'être une image poussiéreuse!

Vivez la tradition dans la vallée du Hasli!
Nous vous attendons avec impatience!
Les habitants du Hasli



Authentisch,

lebendig, echt.



Kultur-Highlights im Haslital
Cultural-Highlights in the Haslital
Points forts culturels dans la vallée du Hasli



Aareschlucht

Bei einem Spaziergang durch die Aareschlucht fühlen Sie die Kraft der Natur so stark wie an kaum einem anderen Ort. Unter Ihren Füßen presst sich das eisige Gletscherwasser unermüdlich durch die schmale Schlucht und über Ihnen steigen gewaltige Felswände in scheinbar unendliche Höhen auf. Ein mystisches Erlebnis! Mit diversen Veranstaltungen feiert die Aareschlucht 2013 ihr 125 Jahr Jubiläum!



Meiringen

Wandern / hiking / randonner

- | | | |
|----------|---|-------------|
| 1 | Sherlock Holmes Weg
Reichenbachfall – Zwirgi – Geissholz –
Lammi – Meiringen | 2 h 30 min. |
| 2 | Aareschlucht Rundweg
Hasliberg Reuti – Wylerli – Innertkirchen –
Aareschlucht – Meiringen | 3 h |
| 3 | Meiringen – Hasliberg Hohfluh | 1 h |
| 4 | Meiringen – Funtenen – Meiringen | 1 h 15 min. |
| 5 | Kirchweg
Hasliberg Reuti / Goldern – Meiringen | 1 h |
| 6 | Meiringen – Wilerli – Mühlefluh –
Hasliberg Reuti | 2 h 10 min. |
| 7 | Burgruine Resti – Schlosswaldrundweg | 1 h |
| 8 | Meiringen – Paradiesli – Hausenbach-
fälle – Hausen – Meiringen | 1 h 20 min. |

Fahrrad fahren / ride a bicycle / faire du vélo

- | | |
|--|-------|
| Meiringen – Funtenen – Brienz – Unterbach –
Meiringen | 25 km |
| Meiringen – Hasliberg Hohfluh | 5 km |

Aare Gorge

Take a walk through the Aare Gorge and you will feel the force of nature like nowhere else! Below you, the ice-cold glacier water of the Aare river forces its way relentlessly through the narrow gorge. Above you the sheer cliff faces rise up into the sky. A mystical experience! The Aare Gorge is celebrating its 125th Jubilee with a number of diverse events.

Gorges de l'Aar

Une promenade à travers les gorges de l'Aar vous permettra de ressentir comme dans peu d'autres endroits la force de la nature. A vos pieds, l'eau froide des glaciers s'engouffre infatigablement dans l'étroite gorge. Au-dessus de vous, de puissantes parois rocheuses s'élancent vers des hauteurs insoupçonnées. Une expérience mystique! Les gorges de l'Aar célèbrent leur 125^e anniversaire en 2013 avec des manifestations!



Freilichtmuseum Ballenberg

Versetzen Sie sich für einen Tag zurück in Urgrossmutterns und Urgrossvaters Zeiten. Im Freilichtmuseum Ballenberg ist die Schweiz noch so, wie sie einmal war. Mit dem Jahresthema «Handwerkerleben – Handwerk erleben» nimmt Sie das Freilichtmuseum mit auf eine Reise in das Handwerkerleben vergangener Zeiten – als die traditionellen Arbeitsweisen für Bauern- und Handwerkerfamilien eine nicht wegzudenkende Einnahmequelle waren.



Eine heisse Fährte

Sherlock Holmes hat in Meiringen überall Spuren hinterlassen. Erfahren Sie auf dem Sherlock Holmes Weg im Zentrum von Meiringen alles zur Geschichte des Meisterdetektivs. Wertvolle Original-Gegenstände und spannende Hintergrundinformationen finden Sie im angrenzenden Sherlock Holmes Museum.



Ab durch die Schlucht

Die Alpbachschlucht ist nichts für schwache Nerven! Ein atemberaubender Aufstieg in den Felswänden über dem rauschenden Bach zwischen Meiringen und Hasliberg bietet einiges. Mit klettersteigähnlichen Passagen ohne Geländer ist Schwindelfreiheit und Trittsicherheit Voraussetzung und eine Sicherung empfohlen. Ein aussergewöhnliches Wasser-Erlebnis!



Lebendiges Natur- und Kulturgut

Das Museum der Landschaft Hasli sammelt Kulturgut aus den Tälern des Oberhaslis und dokumentiert Brauchtum, Handel und Wandel früherer Zeiten. Im Natur Museum Oberhasli gibt es 150 eindruckliche Präparate von einheimischen Tieren zu entdecken. Die Ausgrabungen der mehrere Male verschütteten Michaelskirche sind von nationaler Bedeutung und ein kulturhistorischer Höhepunkt in Meiringen.

Ballenberg Outdoor Museum

Step back in time for a day and experience how Great-grandmother and Great-grandfather used to live. Switzerland is as it once was at the Ballenberg Swiss Open Air Museum. This year's theme in the Ballenberg Outdoor Museum is "A handiman's life – live handicrafts" and the museum will take you on a journey into the past when handicrafts were an essential source of income for farmers and their families.

Musée de l'habitat rural Ballenberg

Transportez-vous, pour une journée, à l'époque de vos arrière-grands-parents. Au musée de plein air de Ballenberg, la Suisse présente encore son visage d'antan. Avec son thème annuel «À la découverte de l'artisanat», le musée de plein air suisse vous emmène en voyage à la découverte de l'artisanat des bons vieux temps lorsque les méthodes de travail traditionnelles étaient une source de revenu indispensable pour les paysans et les familles d'artisans.

A hot trail

Traces of Sherlock Holmes can be found all over Meiringen. The Sherlock Holmes trail in the centre of Meiringen will tell you everything you need to know about the master detective. You'll find valuable old artefacts and exciting background information in the nearby Sherlock Holmes Museum.

Une piste encore chaude

Sherlock Holmes a laissé des traces partout à Meiringen. Sur le chemin Sherlock Holmes au centre de Meiringen vous apprenez tout sur l'histoire du grand détective. Au Musée Sherlock Holmes vous trouverez des objets en original et des passionnantes informations de l'arrière-plan.

Gorge Challenge

The Alpbach gorge is not a place for weaklings! The breathtaking climb along cliff walls and above the splashing river between Meiringen and Hasliberg is really something – parts of the climb have fixed ropes without railings. To walk through the gorge you should be sure-footed and not scared of heights. It is also recommended to take climbing equipment along. Adrenalin kick guaranteed!

Franchir les chutes

Les chutes de l'Alpbach ne sont pas recommandées aux personnes sensibles! L'ascension palpitante des parois rocheuses au-dessus du torrent entre Meiringen et Hasliberg vous fera vibrer. Avec certains passages à franchir en escalade et sans rambarde, mieux vaut ne pas avoir le vertige et s'adrena. Une poussée d'adrénaline inoubliable!

Lively Nature and Culture

The Hasli Museum collects artifacts from all the valleys of the Oberhasli and documents the traditions, trades and dealings of earlier generations. The Oberhasli Nature Museum displays over 150 impressive stuffed indigenous animals – you won't get any closer to these animals! The excavations under the existing Michaels Church are of national importance and a historic and cultural highlight in Meiringen.

Les biens naturels et culturels vivants

Le Museum de Landschaft Hasli collecte les biens culturels des vallées de l'Oberhasli et consigne les coutumes, le commerce et l'évolution des temps anciens. Le Natur Museum Oberhasli présente 150 préparations impressionnantes des animaux de la région. Les fouilles sous la Michaelskirche (dans le passé plusieurs fois enseveli) ont une importance nationale et sont une des attractions culturelles de Meiringen.

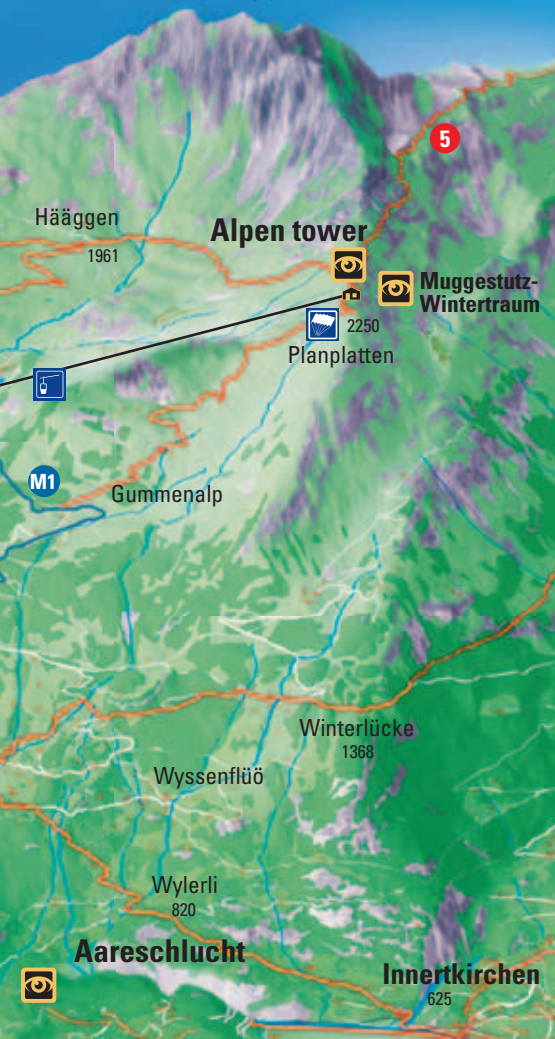


Das Haslital auf einen Blick

Wir empfehlen Ihnen, sich früh auf die Socken zu machen, um das grandiose Frühstücksbuffet inmitten von 400 Gipfeln zu genießen. Der Alpen tower steht für spektakuläre 360° Panoramasicht auf die umliegende Bergwelt und das Haslital und ist ein optimaler Ausgangspunkt für Wanderungen und Gleitschirmflüge.

Glogghüs
2534

Rothorn
2526



Hasliberg

Wandern / hiking / randonner

- 1** Sonnenweg
Alpen tower – Hääggen – Käserstatt 2 h
- 2** Panoramaweg Hasliberg
Brünig Pass – Hasliberg Reuti 3 h
- 3** Hasliberger Dorfweg
Hasliberg Hohfluh – Hasliberg Reuti 2 h 30 min.
- 4** Gibelweg
Käserstatt – Gibel – Balisalp – Lischen 2 h 30 min.
- 5** Horizontweg
Alpen tower – Tannensee – Engstlensee 3 h 30 min.
- 6** Bärewägli
Reuti – Schrändli – Meiringen 1 h
- M1** Muggestutz «Abenteuer auf dem Zwergenweg» 2 h
- M2** Muggestutz «Zwergenweg zum Bannwald» 2 h

Fun Sport

- T1** Monster-Trotti / Bike Parcours (Käserstatt – Lischen)
- T2** Trotti Bike (Mägisalp – Bidmi)

Biking

Meiringen – Hasliberg Hohfluh – Panoramaweg 32 km
bis Hasliberg Wasserwendi – Bidmi – Winterlücke –
Wagecher – Innertkirchen – Meiringen

Wrap around views

How does it feel to be surrounded by 400 alpine peaks?
Find out the answer at the top of the Alpen tower where
spectacular 360° panoramic views of the Haslital and the
surrounding mountains await. The Alpen tower is the perfect
point of departure for many hikes and for paragliding.
Try their famous breakfast – it's delicious!

Vue d'ensemble du Haslital

Quel effet cela vous ferait-il s'être entouré de 400 sommets?
Vous aurez la réponse à cette question à l'Alpen tower. Ce but
d'excursion est synonyme d'une vision panoramique à 360° sur
l'univers des montagnes et la vallée du Hasli. L'Alpen tower est
un point de départ parfait pour les randonnées et les vols en
parapente. Régalez-vous avec notre célèbre petit déjeuner buffet
qui est un délice!



Abenteuer im Zwergenwald

Wer kennt den ältesten Haslizweg Muggestutz noch nicht? Die beiden Erlebniswege «Abenteuer auf dem Zwergenweg» ab Mägisalp und «Zwergenweg zum Bannwald» ab Käserstatt gehören zu den Highlights im Haslital. Gut erreichbar per Gondelbahn ab Hasliberg und Meiringen und sorgfältig eingerichtet, bieten sie den Kindern unzählige Abenteuer. Dazu noch «Bräteln» im Freien – und dieser Tag wird unvergesslich!



Mountainbike

Abwechslungsreiche Routen und dazu immer ein grandioses Panorama. Eine Biketour am Hasliberg wird für Fahrer jedes Leistungsniveaus zum Genuss. Wie wäre es mit einer Tour von Meiringen oder Hasliberg Hohfluh nach Käserstatt? Herrlich diese Strecke! Eine detaillierte Bike Karte erhalten Sie gratis bei den Tourist Infos.



Aktive Erholung

Gönnen Sie sich einen Sprung ins kühle Nass beim herrlichen Badensee am Hasliberg. Nebst dem Badevergnügen – für Kinder ist eigens ein seichter Bereich angelegt – stehen auch Liegewiesen, Strandkörbe, Umkleidekabinen, ein Kiosk mit Bistro, eine Dusche im Freien und natürlich einen Sandstrand mit Blick auf das spektakuläre Bergpanorama zur Verfügung.



Historische Bauten, einmaliges Panorama

Der Hasliberger Dorfweg bietet interessante Siedlungsbilder mit typischen Bauernhäusern, herrlichen Gärten und historischen Wegen. Starten Sie in Hasliberg Hohfluh oder in Hasliberg Reuti. Teilweise parallel zum Dorfweg verläuft der abwechslungsreiche Panoramaweg. Die einfache Wanderung von Hasliberg Reuti zum Brünig Pass bietet beste Aussicht auf die herrliche Bergwelt. Diverse Postauto-Haltestellen unterwegs.

Adventures of the Dwarf kind

Who hasn't heard of Muggestutz – the oldest dwarf in the Haslital? The two adventure trails "Adventure along the Dwarf Trail" from Mägisalp and "The Dwarf Trail to Bannwald" from Käserstatt are family highlights in the Haslital. Carefully designed and easily reached from the aerial cable cars on the Hasliberg and Meiringen, these trails offer limitless adventures for the young and the young at heart! The many barbecue areas along the way will make the day simply unforgettable!

Aventure dans la forêt des nains

Nombreux sont ceux qui connaissent Muggestutz, le plus vieux des nains du Hasli. Les deux sentiers «Aventure sur le chemin des nains (au départ de Mägisalp)» et «Chemin des nains jusqu'au Bannwald (au départ de Käserstatt)» comptent parmi les points forts du Haslital. Facilement joignables par téléphérique depuis Hasliberg et Meiringen et soigneusement aménagés, ils offriront d'innombrables aventures aux enfants. Avec une grillade en plein air, la journée restera un souvenir inoubliable!

Mountain Bikes

Lots of varied routes and always a fantastic panorama. A bike tour on the Hasliberg is a pleasure for riders of every level. How about a tour from Meiringen or Hasliberg Hohfluh up to Käserstatt? What a great route! A detailed biking map is available for free at the Tourist Information Offices.

Vélo tout terrain

Des circuits variés avec toujours un panorama grandiose. Un tour en vélo au Hasliberg sera un plaisir pour les cyclistes de tous niveaux. Que penseriez-vous d'un parcours de Meiringen ou de Hasliberg Hohfluh à Käserstatt? Il est absolument formidable. Vous pourrez obtenir une carte cycliste gratuite détaillée auprès des Offices de Tourisme.

Active Rejuvenation

Take a leap into the refreshingly cool waters of the bathing lake at Hasliberg Wasserwendi. Buy a snack at the kiosk, take an outdoor shower, lie on the sandy beach or stretch out on the soft lawn or in a beach-basket and enjoy the spectacular alpine panorama. There are changing rooms and a shallow kids swimming area.

Détente active

Accordez vous une sautée dans l'eau fraîche du lac de baignade au Hasliberg. À côté du plaisir de se baigner – pour les enfants il y a une zone avec des eaux basses – vous y trouvez des pelouses, des abris de plage, des cabines, un kiosque avec un bistrot, une douche en plein air et naturellement aussi une plage avec sable avec une vue spectaculaire sur le panorama des montagnes.

Historic Buildings, Unique Panorama

On the Hasliberg Village Trail you'll see interesting examples of typical Swiss farmhouses, delightful gardens and historical footpaths. You can start either in Hasliberg Hohfluh or Hasliberg Reuti. In places, the varied Panorama Trail runs parallel to the Village Trail. It's an easy walk, stretching from Hasliberg Reuti to the Brünig Pass, and has the best views of the magnificent mountains. The Post Bus stops at several points along the way.

Des bâtiments historiques, panorama unique

Le Dorfweg au Hasliberg offre des visions intéressantes avec les fermes typiques, des beaux jardins et des chemins historiques. Commencez au Hasliberg Hohfluh où Hasliberg Reuti. Des fois il y a le Panoramaweg parallèlement au Dorfweg. La randonnée tranquille du Hasliberg au col de Brünig offre une belle vue sur les montagnes. De long du chemin il y a plusieurs arrêts de Car Postal.



Familienleben

Über den ganzen Hasliberg verteilt finden Familien gut eingereichtete Grill- und Picknickplätze sowie spannende Spielplätze. Ein Highlight für Familien ist die herrlich gelegene Panorama-Minigolfanlage in Hasliberg Wasserwendi. Nützliche Angebote wie Mietartikel (z. B. Kinderwagen) oder betreute Aktivitäten ergänzen das tolle Familienangebot am Hasliberg!



Monster-Trotti und Trotti Bike

Auf der speziell hergestellten Freeride Piste zwischen Käserstatt und Lischen kommt bestimmt auch bei Ihnen Rallye Feeling auf! Mit den geländegängigen Monster-Trottis rollen Sie sicher über Stock und Stein. Das müssen Sie ausprobieren! Sausen Sie mit dem Trotti Bike von Mägisalp nach Bidmi. Ein Riesenspass für die ganze Familie! Ob rasant oder eher gemächlich, eine Fahrt mit dem Trotti Bike begeistert alle.



König der Lüfte

Erleben Sie Freiheit pur bei einem Gleitschirm Passagierflug über das Haslital. Vom Alpen tower heben Sie ab ins Paradies und werden für 20 bis 60 Minuten zum König der Lüfte im Haslital. Ein unvergessliches Erlebnis!



Qualität aus der Region

Wagen Sie eine Shopping-Tour der anderen Art. Von Milch- und Fleischprodukten über Honig und Konfitüre bis hin zu traditionellen handgewobenen Textilien erhalten Sie alles direkt ab Hofladen. Entdecken Sie die regionalen Spezialitäten des Haslitals beispielsweise in einem Hofladen am Hasliberg oder im Gadmertal. Nähere Informationen erhalten Sie bei den Tourist Infos.

Family Life

Well equipped outdoor grill and picknick areas and exciting playgrounds can be found throughout the Hasliberg. Another family highlight is the beautifully situated Panorama Minigolf in Hasliberg Wasserwendi. Useful services such as rental equipment (prams, cots etc) or guided activities are part of the family services on offer on the Hasliberg!

Vie familial

Partout au Hasliberg les familles trouvent des endroits bien équipés pour le barbecue et le pique-nique ainsi que des aires de jeux passionnantes. Le terrain de minigolf situé avec une belle vue panoramique au Hasliberg Wasserwendi est sûrement un moment fort pour des familles. Des objets utiles à louer (par ex. des poussettes) ou des activités guidées complètent la remarquable offre pour familles au Hasliberg.

Monster-Scooter and Scooter Bikes

Enjoy riding down the specially prepared freeride run between Käserstatt and Lischen. The monster scooters are designed for cross country and well suited for this terrain. A must do activity! Another alternative are the scooter bikes which can be ridden from Mägisalp to Bidmi. Great fun for the whole family! Racy or relaxed ... everyone will enjoy a ride on a scooter bike.

Monster-Trotti (trottinette gigantesque) et Trotti Bike (trottinette bike)

Sur une piste «freeride» spécialement préparée entre Käserstatt et Lischen vous serez sûrement saisis par le «rallye feeling». Avec les Monster-Trottis tout-terrain vous roulez en sécurité par monts et par vaux. Il faut l'essayer! Foncez avec le Trotti bike de la Mägisalp jusqu'au Bidmi. Une grande plaisir pour toute la famille! À toute vitesse ou plutôt tranquillement l'excursion avec un Trotti bike plait à tout le monde.

Up, up and away!

Experience pure freedom with a tandem paraglide flight over the Haslital. Take-off is from the Alpen tower and you will be lifted up for a heavenly ride of between 20 and 60 minutes – high above the Haslital. An unforgettable experience!

Le roi des airs

Vivez un sentiment de liberté pure comme passager au cours d'un vol en parapente au-dessus de la vallée du Hasli. Décollez depuis le Alpen Tower vers le paradis pour vous sentir comme le roi des airs dans la vallée du Hasli pendant 20 à 60 minutes. Une aventure inoubliable!

High quality regional products

Why not try a shopping trip with a difference? Milk and meat, honey and jam, or even traditional hand-woven textiles. All these products can be bought straight from the farm. Discover Haslital's regional specialities at a farm shop at Hasliberg or in the Gadmen valley. Ask at the Tourist Information Offices for more details.

Qualité de la région

Osez faire un tour de shopping d'une autre façon. Des produits du lait et de la viande, le miel et la confiture et des textiles traditionnellement manufacturés – dans des petites boutiques vente directe vous recevez tout. Découvrez les spécialités régionales du Hasli par exemple dans la boutique au Hasliberg ou dans celle de la vallée de Gadmen. Plus d'informations à l'Office de Tourisme.

Bergbahnen Meiringen-Hasliberg



Zonen-Übersicht	TAGESKARTEN			
	15.– Halbtax/GA: 10.– Kinder (6–16) ¹⁾ : 8.–	30.– Halbtax/GA: 20.– Kinder (6–16) ¹⁾ : 15.–	30.– Halbtax/GA: 20.– Kinder (6–16) ¹⁾ : 15.–	40.– Halbtax/GA: 25.– Kinder (6–16) ¹⁾ : 20.–
	15.– Halbtax/GA: 10.– Kinder (6–16) ¹⁾ : 8.–			
	15.– Halbtax/GA: 10.– Kinder (6–16) ¹⁾ : 8.–	Zuschlag für Tageskarten ab Meiringen: 10.– Halbtax: 5.– / Kinder (6–16) ¹⁾ : 5.– GA: freie Fahrt auf der Luftseilbahn Nur erhältlich in Kombination mit einer Zonen-Tageskarte		
	+			

¹⁾ mit der SBB Junior- oder Enkelkarte gratis. Kinder bis 6 Jahre in Begleitung gratis.
 Tageskarten berechtigen innerhalb der gekauften Zonen zu unbeschränkter Anzahl Fahrten.
 Gruppen ab 10 Personen: 20 % Rabatt auf Normaltarif plus jede 10. Person gratis.
 Hunde fahren gratis (ausgenommen Luftseilbahn Meiringen-Reuti zum Halbtax Tarif).
 In Tageskarten ist der Biketransport bis Mägisalp und Käserstatt inbegriffen.
 Tageskarten berechtigen zur freien Fahrt mit dem Postauto zwischen Hasliberg Reuti und Hasliberg Twing.

Muggestutz Tickets

Für die beiden Muggestutz-Erlebniswege lösen Sie eine Tageskarte über 2 Zonen, bzw. ab Meiringen 2+ Zonen.

Horizontweg ab Meiringen

Meiringen – Alpen tower mit Bergbahn, Wanderung vom Alpen tower nach Engstlenalp, Postauto Engstlenalp – Meiringen:
 Erwachsene: CHF 63.00 / Halbtax, Kind: CHF 32.00

Gleitschirmpass (6 einfache Fahrten Meiringen – Alpen tower)

Erwachsene: CHF 150.00 / Halbtax: CHF 75.00

Abonnemente (persönlich)	Erwachsene	Senioren ab 64./65. Geb.	Jugendliche (16.–20. Geb.)	Kinder (10.–16. Geb.)	Kinder (6.–10. Geb.)
Jahr / Annual	800.00	700.00	590.00	440.00	390.00
Sommer	150.00	150.00	100.00	50.00	50.00

Kombi-Ticket Bahnfahrt und Frühstück im Panoramarestaurant Alpen tower

Erwachsene: CHF 59.00 / Halbtax: CHF 49.00 / Kinder bis 16 Jahre: CHF 29.00

Bike Transport (bei Tageskarten inklusive)

Meiringen – Reuti: CHF 1.70 / Reuti – Bidmi – Mägisalp: CHF 4.40 / Wasserwendi – Lischen – Käserstatt: CHF 4.40

Mietpreise Monster-Trotti und Trotti Bike

Monster-Trotti: Erwachsene CHF 12.00 / Kinder CHF 8.00 (Zusatzfahrt Erwachsene CHF 8.00 / Kinder 5.00)
 Trotti Bike: Erwachsene CHF 10.00 / Kinder CHF 7.00 (Zusatzfahrt Erwachsene CHF 7.00 / Kinder 5.00)

Sämtliche Preisangaben in CHF. Reduktionen sind nicht kumulierbar und werden nur gegen Ausweis gewährt. Preisänderungen vorbehalten.
 Bezahlung in Euro zu unserem aktuellen Tageskurs möglich.

Betriebszeiten 2013

Gondelbahn Hasliberg Reuti – Bidmi – Mägisalp

Vorsaison: Samstag, 1. Juni – Freitag, 28. Juni 2013
8.30–12.00 Uhr und 13.20–17.00* Uhr

Gondelbahn Hasliberg Reuti – Bidmi – Mägisalp bis zum Ausflugsziel Alpen tower

Hauptsaison: Samstag, 29. Juni – Sonntag, 20. Oktober 2013
durchgehender Betrieb, 8.30–17.00* Uhr

Letzte Bergfahrt Hasliberg Reuti – Mägisalp: 16.45 Uhr
* Letzte Talfahrt (ab Alpen tower 16.30 Uhr)

Gondelbahn von Hasliberg Wasserwendi – Lischen bis Käserstatt

Täglich: Samstag, 29. Juni – Sonntag, 11. August 2013
Freitag – Montag: 12. August – 20. September
Täglich: 21. September – 20. Oktober 2013
Jeweils 8.30 – 17.00 Uhr

Letzte Bergfahrt Hasliberg Wasserwendi – Käserstatt:
16.45 Uhr

Bei ungünstiger Witterung kann der Betrieb eingeschränkt oder eingestellt werden.

SOS-Service

Tel. +41 33 550 50 00

Webcams und aktuelle Informationen

www.meiringen-hasliberg.ch

Tel. +41 33 550 50 05

Ganzjahres-Fahrplan

Luftseilbahn Meiringen – Hasliberg Reuti

1 6.20	2 6.45	1 7.00	3 7.20	6 7.50	8.05
8.35	9.05	9.35	10.05	10.35	11.05
11.35	12.05	12.35	13.05	13.35	14.05
14.35	15.05	15.35	16.05	16.35	17.05
17.35	18.05	4 18.35	5 19.00	4 19.35	5 20.00

Der Betrieb ist vom 29. April – 3. Mai und vom 4. – 8. November 2013 wegen Revisionsarbeiten eingestellt.

- 1** Mo – Fr, ohne allg. Feiertage, nur Talfahrt
- 2** Mo – Fr, ohne allg. Feiertage, nur Bergfahrt
- 3** An Werktagen
- 4** Nur Talfahrt
- 5** Nur Bergfahrt
- 6** An Sonntagen nur Bergfahrt

EINFACHE FAHRTEN

10.– Halbtax/GA: 5.– Kinder (6–16) ¹ : 5.–		20.– Halbtax/GA: 10.– Kinder (6–16) ¹ : 10.–	30.– Halbtax/GA: 15.– Kinder (6–16) ¹ : 15.–
10.– Halbtax/GA: 5.– Kinder (6–16) ¹ : 5.–	20.– Halbtax/GA: 10.– Kinder (6–16) ¹ : 10.–		
10.– Halbtax/GA: 5.– Kinder (6–16) ¹ : 5.–			
Einfache Fahrt Meiringen – Reuti: 8.80 Retourfahrt: 17.60 Halbtax/Kinder (6–16) ¹ : 4.40 / 8.80 GA: freie Fahrt auf der Luftseilbahn			

Fahrplan Postauto Brünig – Twing – Reuti

Brünig ab	Twing ab	Reuti an	Reuti ab	Twing ab	Brünig an
1 5.59	1 6.06	1 6.17			
1 6.58	1 7.11	1 7.19	1 6.25	1 6.36	1 6.50
	3 7.49	3 7.58	7.27	7.38	7.52
7.59	8.14	8.24	8.27	8.38	8.52
8.59	9.14	9.24	9.27	9.38	9.52
9.59	10.14	10.24	10.27	10.38	10.52
10.59	11.14	11.24	11.27	11.38	11.52
	3 12.03	3 12.12	3 11.42	3 11.53	
11.59	12.14	12.24	12.27	12.38	12.52
12.59	13.14	13.24	3 13.09	3 13.20	
	3 13.35	3 13.44	13.27	13.38	13.52
13.59	14.14	14.24	14.27	14.38	14.52
14.59	15.14	15.24	15.27	15.38	15.52
15.59	16.14	16.24	16.27	16.38	16.52
16.59	17.14	17.24	17.27	17.38	17.52
17.59	18.14	18.24	18.27	18.38	18.52
18.59	19.09	19.18	19.27	19.38	19.52
19.59	20.09	20.18	20.27	20.38	20.52
21.02	21.12	21.21			

- 1** Mo – Sa ohne allgemeine Feiertage
- 2** Mo – Fr ohne allgemeine Feiertage
- 3** Mo – Fr ohne allgemeine Feiertage vom 29. April bis 28. Juni, 12. August bis 20. September und 14. bis 20. Oktober, ohne 10. Mai 2013

Panoramarestaurant Alpen tower	Tel. +41 33 972 53 20
Bergrestaurant Mägisalp	Tel. +41 33 972 53 20
Familienrestaurant Bidmi	Tel. +41 33 972 53 20
Bergrestaurant Käserstatt	Tel. +41 33 971 27 86
Bärgbeizli Bidmi	Tel. +41 33 971 45 90
Alprestarant Balis	Tel. +41 33 971 20 44



**Alpen tower Frühstücksbuffet, täglich 9.30 – 11.30 Uhr
Inklusive Sommer-Tageskarte ab CHF 49.–**

Herzlich willkommen

Gesund, natürlich, echt.

Events

Sommer 2013

18. Mai	Nostalgie-Flugtag im Haslital
28.–30. Juni	Oberländisches Schützenfest 2013
5.–8. Juli / 12.–14. Juli	
5.–13. Juli	Musikfestwoche Meiringen
10. Juli–24. August	Landschaftstheater Ballenberg
27. Juli–2. August	Gleitschirm Schweizermeisterschaft
28. Juli	Brüningschwinget
1. August	Nationalfeierntag
17. August	100 Jahre Handweberei und Heimatwerk Oberhasli
17. August	«Mountainman» – Alpine Trail Running Challenge, Pilatus–Hasliberg–Titlis
18.–25. August	Wanderwoche Sbrinz-Route
19. August	Säumerfest Engstlenalp
20. August	Säumerfest Guttannen
21. August–1. September	Jet World Masters – Modellflug WM
31. August	Alpenbrevet, Start/Ziel Meiringen
7. September	Chästeilet Mägisalp
29. September	Zwergenfest Muggestutz

Winter 2013/2014

26.–30. Dezember	Trychelwoche und Übersitz
15. Februar	Horischlittenrennen Grosse Scheidegg – Schwarzwaldalp
22. + 23. Februar	Internat. Schlittenhunderennen Gadmen
März	Winterspielfest im Skihäsiland
15. März	Rugenbräu Team Race Meiringen-Hasliberg
März	Rivella Family Contest
April	Susten-Derby



Dorf-, Sommer-, Musik- und Folkloreabende

Im Juli und August finden in Meiringen, Hasliberg und Innertkirchen diverse Unterhaltungsabende statt. Bitte erkundigen Sie sich bei den Tourist Infos über die Daten und Orte.

Village-, Summer-, Music- and Folklore evenings

In July and August entertainment evenings in Meiringen, Hasliberg and Innertkirchen will take place. Please ask at the Tourist Information Offices for information about dates and locations.

Soirées villageoises, d'été, musique et folkloriques

En juillet et août, des animations soirées ont lieu régulièrement. Veuillez vous informer auprès des offices du tourisme concernant les dates et lieux.



Auf Goethes Spuren

Entdecken Sie das wildromantische Rosenlailal mit all seinen eindrucksvollen Sehenswürdigkeiten jetzt bequem und günstig mit einem einzigen Ticket! Mit dem Kombiangebot «Auf Goethes Spuren» ist selbst für das leibliche Wohl gesorgt. Machen Sie sich auf den Weg und genießen Sie einen unvergesslichen Tag!

Rosenlauri



Wandern / hiking / randonner

- 1** Romantikweg 3 h (4 h)
Grosse Scheidegg – Oberläger – (Hornseeli) –
Schwarzwaldalp
 - 2** Hochmoor 5 h
Chaltenbrunnen – Hochmoor – Wandelalp –
Falchere – Meiringen
 - 3** Engelhornhütte 3 h 30 min.
Rosenlauri – Gletscherschlucht –
Engelhornhütte – Chaltenbrunnen
 - 4** Über die Chnebelbrigg 2 h 30 min.
Schwarzwaldalp – Broch – Gschwandenmaad –
Rosenlauri – Schwarzwaldalp
 - 5** Unterbach – Oltschibachfall – 2 h 30 min.
Züün – Meiringen
- T3** Monster Trotti «Auf den Spuren von
von Sherlock Holmes»

Fahrrad fahren / ride a bicycle / faire du vélo

Königsetappe Grosse Scheidegg 76 km
Meiringen – Grosse Scheidegg – Grindelwald –
Interlaken – Meiringen

On Goethes Trail

Discover the magnificent Rosenlauri valley with all its impressive sights – now all inclusive in one ticket! The combi-ticket "On Goethes Trail" also includes refreshments! Set off on this cultural highlight and enjoy an unforgettable day!

Sur les traces de Goethe

Découvrez maintenant le romantisme sauvage de la vallée du Rosenlauri et toutes ses curiosités impressionnantes confortablement et à prix favorable avec un seul ticket! Notre offre combinée «Sur les traces de Goethe», a même prévu votre restauration. Mettez-vous en chemin et savourez une journée inoubliable!



Kunstwerke der Natur

Eine «Kunstgalerie» der anderen Art befindet sich im malerischen Rosenlautal. In der Gletscherschlucht Rosenlauri hat das Wasser wahre Kunstwerke aus Fels geformt! Ein gut ausgebauter Weg führt Sie durch die wildromantische Gletscherschlucht.

Tipp: Die Gletscherschlucht ist bei Niederschlag und bedecktem Himmel noch beeindruckender!



Aufsitzen. Losfahren. Geniessen.

Dank der Unterstützung der FLYER Elektrovelos wird die anspruchsvolle Fahrradtour von Meiringen zur Grossen Scheidegg auch für untrainierte Fahrradfahrer zu einem absoluten Highlight! Mieten Sie sich ein Elektrovelo und «FLYERN» Sie los.

Auskunft bei den Tourist Infos.



Nostalgische Weitblicke

Unermüdlich steigt die nostalgische Drahtseilbahn, die bereits seit 1899 in Betrieb ist, hoch zum tosenden Reichenbachfall. Oben angekommen öffnet sich Ihnen ein herrliches Panorama. Der Reichenbachfall (120 m) wird Sie mit einem einmaligen Naturschauspiel in Ihren Bann ziehen. Die Bergstation der Reichenbachfall-Bahn ist auch ein idealer Ausgangsort für Wanderungen im alpinen Rosenlautal.



Vorindustrielle Technik

Die Säge Schwarzwaldalp wurde 1896 erbaut und im Jahr 2000 komplett restauriert. Mit der schweizweit einzigen mit Wasser angetriebenen Hobelmaschine sowie einem nachgebauten Wasserrad aus dem Jahre 1896 ist die Säge die kulturelle Attraktion im Rosenlautal.

Nature's Art Work

An "art gallery" of another dimension can be found in the picturesque Rosenloui valley. The water which thunders through the Rosenloui Glacier Gorge has formed veritable art works out of the cliffs! A well marked trail takes you through this stunning glacier gorge. Tip: the gorge is even more impressive on a rainy day!

Chefs d'œuvres de la nature

Une «galerie d'art» d'un autre type vous attend dans la pittoresque vallée du Rosenloui. L'eau a gravé de véritables œuvres d'art dans les rochers des gorges du glacier du Rosenloui. Un chemin bien praticable vous mènera à travers les méandres romantiques de la gorge. Conseil pratique: lorsqu'il pleut et que le ciel est couvert, la gorge du glacier est encore plus impressionnante!

Get on. Take off. Enjoy.

Electric FLYER bicycles take the hard work out of bike riding and make it possible to tackle challenging bike tours in the Haslital, for example the ride from Meiringen to the Grosse Scheidegg is possible for not so fit people! Hire an electric bike and "FLYER AWAY". Information is available at the Tourist Information Offices.

En selle. Départ. Plaisir.

Grâce à l'aide des vélos électriques FLYER, le rude circuit cycliste de Meiringen à la Grande Scheidegg devient un moment fort absolu également pour les cyclistes moins endurcis. Louez un vélo électrique et hop, d'un coup de pédale, vous voilà parti! Renseignements auprès des Offices de Tourisme.

Nostalgic Panoramas

The nostalgic Reichenbach funicular, which has been in operation since 1899, climbs tirelessly up to the thundering Reichenbach waterfalls (120m). Once at the top, a spectacular panorama awaits you. The Reichenbach funicular is sure to impress you with the fantastic natural scenery along the way. The top station is a great place to start out on an invigorating hike into the Rosenloui valley.

Perspectives et nostalgie

Infatigable, le funiculaire nostalgique en service depuis 1899 déjà grimpe vers les chutes bouillonnantes du Reichenbach. A l'arrivée, un magnifique panorama s'offre à vous. Les chutes du Reichenbach (120 m) sauront vous séduire par leur spectacle naturel unique. La station d'altitude de la Reichenbach-Bahn est aussi un point de départ idéal pour des randonnées dans la vallée alpine du Rosenloui.

Pre-industrial Technology

The woodmill in Schwarzwaldalp was built in 1896 and completely restored in 2000. The only water driven planing machine in Switzerland and the restored water wheel bear witness to a time gone by in the Rosenloui valley.

Technique préindustrielle

La scierie de Schwarzwaldalp a été construite en 1896 et totalement restaurée en 2000. Avec le seul rabot mécanique à impulsion hydraulique de Suisse et une roue à eau construite en 1896, la scierie constitue l'attraction culturelle de la vallée du Rosenloui.



106% Bahnerlebnis

106 % Steigung? Nicht beschreiben ist unser Ziel, sondern Sie zu einer Fahrt mit der steilsten Standseilbahn Europas, der Gelderbahn, auffordern. Denn auf dieser abenteuerlichen Fahrt schauen Sie dem Abgrund wortwörtlich in die Augen! Nach der Fahrt bietet sich zwecks Schonung Ihrer Nerven die Wanderung rund um den Gelmersee an.



Innertkirchen / Grimsel

Wandern / hiking / randonner

- 1 Rundwanderung Gelmersee
Bergstation Gelmerbahn – Gelmersee –
Chünzetennlen – Handegg 3 h 30 min.
- 2 Säumerromantik
Grimselpass – Innertkirchen 6 h
- 3 Grimsel Hospiz – Handegg 3 h
- 4 Urbachtal – Gaulihütte 4 h 30 min.
- 5 Räterichsbodensee – Bächlitalhütte 2 h
- 6 Grimsel Hospiz – Lauteraarhütte 4 h 30 min.
- 7 Grimselpass – Berghaus Oberaar 2 h 30 min.
- 8 Grimselpass – Sidelhorn 3 h 30 min.

Fahrrad fahren / ride a bicycle / faire du vélo

Innertkirchen – Grimselpass 27 km

Biking

Innertkirchen – Understock – Boden – Guttannen 11.5 km

106% Steep and Deep

106% gradient! The ride up on the Gelmer Funicular is unbelievably steep – the steepest of its type in Europe! Once at the top you can enjoy the hike around the deep, turquoise blue lake – plenty of time to get your pulse-rate back down again!

Le bonheur du train à 106%

Montée à 106%? Notre but n'est pas de décrire mais de vous inviter à faire le trajet effectué par le funiculaire le plus raide d'Europe, le Gelmerbahn. Au cours de ce trajet fantastique, vos yeux seront alors littéralement confrontés au précipice! Après ce voyage, vous pourrez faire une randonnée autour du lac de Gelmersee pour ménager vos nerfs.



Glanz der Kristalle

An Grimsel und Susten sind die meisten Kristalle tief verborgen im Fels. Eine Ausnahme ist die Kristallkluft Gersteneggs, die zwei Kilometer im Berg drin liegt. Entdeckt während des Baus eines Zugangsstollens zu Kraftwerken, ist die Kluff heute auf Führungen durch die Anlagen der Kraftwerke Oberhasli AG zugänglich. Tägliche Führungen, Infos unter +41 33 982 26 26. Weitere wundervolle Kristalle können Sie auch in verschiedenen Museen im Haslital entdecken.



Hoch hinaus

Seit den Ursprüngen des Alpinismus steht das Haslital als Bergsportzentrum von seltener Vielfalt. Nicht weniger als 16 SAC-Hütten sind im Susten- und Grimselgebiet zu entdecken, am besten natürlich in Kombination mit mehrtägigen Berg- oder Klettertouren. Ausführliche Informationen zu Hütten, Bergschulen und Bergführern erhalten Sie bei den Tourist Infos.



Dakota Rettung

Im November 1946 musste ein verirrtes amerikanisches Militärflugzeug in dichtem Schneetreiben auf den Gauligletscher notlanden. Das Haslital wurde Schauplatz der bis dahin grössten alpinen Rettungsaktion. Diese Rettungsaktion markiert den Beginn der Luftrettung im Gebirge. Auf geführten Touren können Sie den Ort der Notlandung besuchen und viel Wissenswertes zu diesem legendären Ereignis erfahren! Infos und Buchung auf www.haslital.ch/dakota.



Auf zum Gipfelerlebnis

Der Weg zum Sidelhorn ist eine Bergtour mit Aussicht auf die karge und grandiose Naturlandschaft des Grimselgebiets. Das Gesicht dieser einzigartigen Bergwelt wird von Wasser in allen möglichen Formen geprägt. Die spektakuläre Sidelhornbahn bringt Sie vom Grimsel Hospiz aus mitten über den Grimselsee an den Fuss des Sidelhorns.

Glittering Crystals

In the Grimsel and Susten area, most crystals are hidden deep in the mountains. One exception is the crystal chasm at Gersteneegg, which is two kilometres inside the mountain. The chasm was discovered during construction of the access tunnel to the KWO's power plants and can be viewed as part of a guided tour (KWO – Oberhasli Hydroelectric Power Company). Daily guided tours, call +41 33 982 26 26 for information. Many other wonderful crystals can be seen in the numerous crystal museums in the Haslital.

Éclat des cristaux

Au Grimsel et au Susten, la plupart des cristaux sont profondément cachés dans le rocher. La fissure cristalline de Gersteneegg située sur deux kilomètres à l'intérieur de la montagne est une exception. Cette fissure, qui a été découverte pendant la construction d'une galerie d'accès, est aujourd'hui accessible en visite guidée à travers les installations de la centrale hydraulique Oberhasli AG. Visites guidées tous les jours, Info: +41 33 982 26 26. Dans le Haslital, vous pourrez découvrir d'autres cristaux magnifiques dans divers musées.

Reach the Peaks

The Haslital has been well known as a mountain sport centre of rare diversity since the outset of alpinism. 16 SAC mountain huts are situated in the Susten and Grimsel area – just waiting to be discovered! The best way is to undergo a hiking or climbing tour for a couple of days. More information about the huts, mountaineering or climbing schools and guides is available through the Tourist Information Offices.

Le goût des hauteurs

Depuis les débuts de l'alpinisme, la vallée du Hasli est synonyme de centre de sport de montagne offrant une rare variété. Dans la région du Susten et du Grimsel, il existe pas moins de 16 cabanes du CAS, que l'on découvrira naturellement de manière idéale dans le cadre de randonnées de plusieurs jours ou de sorties d'escalade. Vous obtiendrez des informations détaillées sur les cabanes, les écoles d'alpinisme ou d'escalade et les guides de montagne auprès de l'information touristique.

Dakota rescue

In November 1946, a lost American military plane had to make an emergency landing on the Guali Glacier in heavy snowfall. The Haslital valley became the scene of the largest alpine rescue campaign till then. This rescue operation marks the beginning of the air rescue service in the mountains. You can take a guided tour to visit the site of the crash landing and learn many interesting facts about this legendary event! For more information and to make a booking go to www.haslital.ch/dakota.

Sauvetage Dakota

En novembre 1946, un avion militaire américain égaré dans une tempête de neige a dû atterrir d'urgence sur le glacier du Guali. La vallée du Hasli a été le décor de la plus grande action de sauvetage alpine jusqu'alors. Cette action de sauvetage marque le début du sauvetage aérien en montagne. Au cours de tours guidés, vous pouvez visiter le lieu de l'atterrissage d'urgence et apprendre beaucoup de choses intéressantes sur cet événement légendaire! Infos et réservations sur www.haslital.ch/dakota.

Reach your Peak!

The hike up to the top of the Sidelhorn mountain offers fantastic views of the magnificent landscape of the Grimsel area. Water is a central element in this unique alpine landscape. The spectacular Sidelhorn aerial cable car takes you from the Grimsel Hospiz high above the Grimsel storage dam to the base of the Sidelhorn mountain.

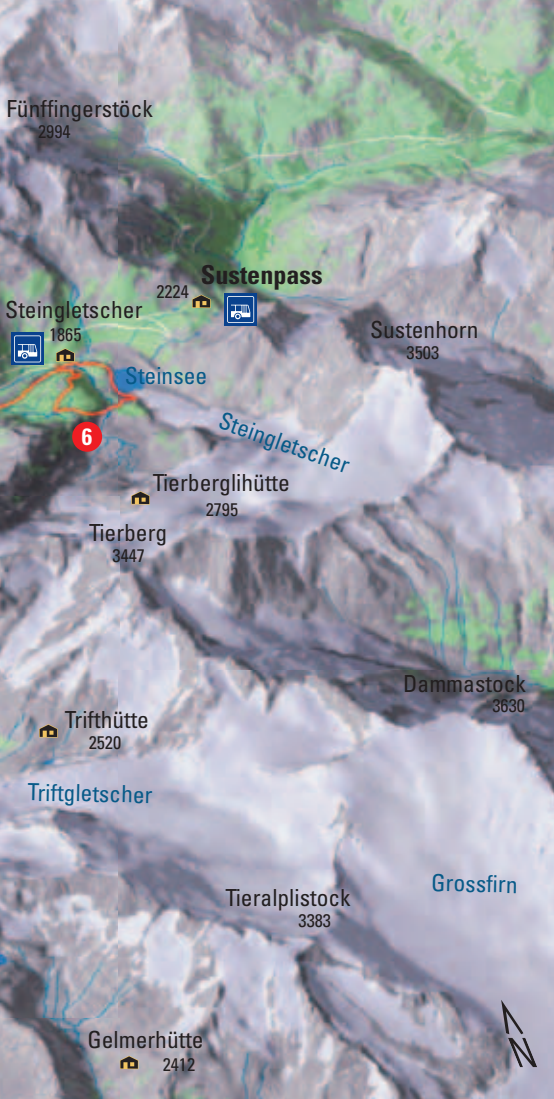
Ascension, votre aventure au sommet

Le chemin qui mène au Sidelhorn est une randonnée de montagne avec vue sur le paysage naturel aride et grandiose de la région du Grimsel. Le visage de ce monde de la montagne unique est forgé par l'eau dans toutes ses formes possibles. Le téléphérique spectaculaire vous emmène de Grimsel Hospiz au pied du Sidelhorn en passant au dessus du lac de Grimsel.



Faszination Trift

Ein besonders hochalpines Erlebnis bietet ein Ausflug ins Trift-Gebiet. Nicht nur die Überquerung der spektakulären Hängeseilbrücke erfordert Mut! Auch die Fahrt mit der ehemaligen Werksbahn der Kraftwerke Oberhasli AG über die tiefen Abgründe der Triftschlucht verursacht ein Kribbeln im Bauch!



Engstlenalp / Susten

Wandern / hiking / randonner

- | | | |
|----------|---|-------------|
| 1 | Alpen tower – Engstlenalp | 3 h 30 min. |
| 2 | Engstlenalp – Sätteli – Tällihütte | 5 h |
| 3 | Steingletscher – Gadmen – Innertkirchen | 6 h 15 min. |
| 4 | Furtwangsattel
Bergstation Triftbahn – Triftbrücke –
Furtwangsattel – Guttannen | 9 h |
| 5 | Lehrpfad Naturgefahren Gadmen
Obermad – Gadmen – Obermad | 2 h |
| 6 | Gletscherpfad Steinalp
Steingletscher – Steinsee – Steingletscher | 2 h |

Fahrrad fahren / ride a bicycle / faire du vélo

- | | |
|-----------------------------|-------|
| Innertkirchen – Sustenpass | 28 km |
| Innertkirchen – Engstlenalp | 14 km |
| Innertkirchen – Grimselpass | 26 km |

Fascination Trift

A very special high alpine experience can be had with an outing in the Trift area. Not just the crossing of the spectacular swing bridge needs courage, the ride up on the aerial cable car will also test your courage. The cable car, which used to be solely for access to the KWO's installations, takes you high above the Trift gorge to the top station which is starting point for the 2hr hike to the bridge.

Fascination Trift

Une excursion dans la région de Trift est une expérience particulière à ne pas manquer dans les hautes Alpes. Non seulement le franchissement du pont de cordes suspendu demande du courage, mais de plus le trajet effectué par le train d'usine (Triftbahn) le plus ancien de la centrale hydraulique Oberhasli AG passant au-dessus de la gorge profonde provoque des gargouillis dans le ventre !



Gesund, natürlich, echt

Haben Sie Lust auf traditionell Hausgemachtes? Das finden Sie in der Alpkäserei Gental oder in der Schaukäserei Engstlenalp. Bei einer Führung durch die Käseproduktion lernen Sie das Käserhandwerk hautnah kennen. Blicken Sie mit dem Käser in das «Chessi» und versuchen Sie Molke und Käsekörner direkt aus dem «Chäschessi». Das Käseerlebnis pur!



Kletterfeeling

Naturverbunden? Trittsicher? Schwindelfrei? Dann haben wir das Richtige für Sie! Im Sustengebiet befinden sich die beiden eindrücklichen Klettersteige Tierbergli (Ausgangspunkt Parkplatz Steingletscher, Umpol) und Tälli (Ausgangspunkt Tälli Hütte). Als Einstieg in die Welt der Klettersteige empfehlen wir Ihnen den Tierbergli Klettersteig. Der Tälli Klettersteig gehört zu den längsten und spektakulärsten der Schweiz!



Kräfte fließen lassen

Bereits vor mehreren hundert Jahren fühlten Menschen die unglaubliche Kraft am Engstlensee. Nehmen Sie eine Auszeit und tauchen Sie ein in diese magische Welt. Geniessen Sie die hochalpine Gemütlichkeit und tanken Sie neue Energie. Dieser Ort tut einfach gut!



Über alle Berge

Erleben Sie auf der Grimsel–Nufenen–Gotthard–Sustenpass-Linie mit dem Postauto bequem die einmalige Bergwelt mit ihren imposanten Gletschern, tiefen Schluchten und malerischen Dörfern. Lehnen Sie sich zurück und geniessen Sie die Tagesfahrt ab Meiringen – eine wahre Königsetappe.

Healthy, Natural and Authentic

Do you feel like something home made? Then make a trip to the alpine cheese maker at Gental or to the cheese dairy at Engstlenalp and watch a cheese maker at work. Find out how this traditional cheese is made and you can even buy some to take home – what better souvenir?

Santé, naturel, authenticité

Vous aimez le «fait maison» traditionnel? Vous le trouverez à la fromagerie d'alpagne Gental ou à la fromagerie ouverte au public d'Engstlenalp. Une visite guidée vous permettra de découvrir la fabrication du fromage et l'art du fromager. Jetez un coup d'oeil dans le seau avec le fromager et goûtez le petit-lait et les grains de fromage à l'état pur!

Got that Climbing Feeling!

A nature lover? Sure-footed? Good head for heights? Then we've got something for you! The impressive fixed climbing routes at Tierbergli (set out from the Steingletscher Umpol carpark) and the Tälli (set out from the Tälli hut). If you are new to climbing we would suggest you do the Tierbergli route. The Tälli route is one of the longest and most spectacular in Switzerland!

Grimper – une sensation

Vous êtes proche de la nature, vous avez le pied sûr et le vide ne vous fait pas peur? Nous avons ce qu'il vous faut. Dans la région du Susten, on trouve les deux voies d'escalade impressionnante de Tierbergli (point de départ parking Steingletscher Umpol) et Tälli (point de départ cabane de Tälli). Pour une découverte de l'univers de l'escalade, nous vous recommandons la voie de Tierbergli. La voie de Tälli compte parmi les plus longues et les plus spectaculaires de Suisse!

Powerful Place

The unbelievable power of the Engstlen lake area has been felt by people for thousands of years. Take some time out and immerse yourself in this magical world. Enjoy some high alpine hospitality and feel the natural power of this place!

Les flux de forces

Il y a plusieurs milliers d'années déjà que l'on connaît la puissance incroyable de l'Engstlensee. Accordez-vous une pause et plongez dans ce monde magique. Appréciez le calme alpin, faites le plein d'une énergie nouvelle. Cet endroit fait du bien, tout simplement!

Miles Away

Take a comfortable Post Bus ride on the Grimsel–Nufenen–Gotthard–Sustenpass line and experience the unique Alpine environment with its imposing glaciers, deep ravines and picturesque villages. Lean back and enjoy a day trip from Meiringen – a highlight in every sense.

Le tour des cols en Car postal

Prenez le Car Postal et découvrez ainsi sur la route Grimsel–Nufenen–Gotthard–Sustenpass l'univers unique des montagnes avec les glaciers imposants, les gorges profondes et les villages pittoresques. Détendez vous et profitez de l'excursion d'une journée qui départ à Meiringen – un vrai étape royal!



GRIMSELWELT
Wo die Energien fließen

Grimselhotels

Ihr alpines Zuhause

Entdecken Sie die Natur als pure Energie-Quelle! Die Grimselhotels bieten wunderbaren Schlupfwinkel fernab der Alltagshektik. Lassen Sie sich in unseren Restaurants kulinarisch verwöhnen oder verbringen Sie himmlische Nächte zwischen Alp und Gipfeln - ideal zum Energie tanken! **Wir freuen uns auf Sie!**



IST EIN ENGAGEMENT DER KWO, KRAFTWERKE OBERHASLI AG

DIE GRIMSELWELT

www.grimselwelt.ch · Webcode **901** · Tel +41 33 982 36 11

Informationen A–Z

AARESCHLUCHT

Westeingang: 29. März–3. November, 8.30–17.30 h.
Osteingang: 18. Mai–13. Oktober, 8.30–17.30 h.
Abendbeleuchtung: 12. Juni–15. September,
Mittwoch–Sonntag, bis 22.00 h durchgehend geöffnet.
Erwachsene CHF 7.50, Kinder (7–16 Jahre) CHF 4.–.
Tel. 033 971 40 48 Westeingang (Meiringen)
Tel. 033 971 10 48 Osteingang (Innertkirchen)
www.aareschlucht.ch **KARTE SEITE 7**

ALPBACHSCHLUCHT, FELSPFAD

Klettersteigähnliche Wegpassage. Durchgehendes, bergseitiges Halteseil, keine Geländer. Kinder müssen durch Erwachsene gesichert werden. Anforderungen: Trittsicherheit, Schwindelfreiheit. Hinweistafeln beachten. Im Winterhalbjahr geschlossen.
www.alpbachschlucht.ch **KARTE SEITE 6**

ANGELN

Bitte informieren Sie sich über die Fischereiverordnung des Kantons Bern. Das Fischen am Brienersee vom Ufer aus mit einer einzigen Angelrute und einer einfachen Angel ohne Patent ist gestattet. Das Befischen anderer Gewässer sowie die Angelei auf den Seen sind patentpflichtig. Tages- und Wochenkarten erhältlich: Tourist Center Innertkirchen, Reichenbach Lodge Meiringen und im Hotel Engstlenalp. Vermittlung von geführten Guidings: Tel. 033 971 38 88

BADESEE HASLIBERG

Mai–September. Erwachsene CHF 4.–,
Kinder (6–16 Jahre) CHF 2.–. Tel. 033 971 33 36
www.hasliberg.ch **KARTE SEITE 10**

BALLENBERG, FREILICHTMUSEUM

13. April–31. Oktober, täglich, 10.00–17.00 h.
Erwachsene CHF 22.–, Kinder (6–16 Jahre) CHF 11.–,
Familien (Eltern und ihre Kinder) CHF 50.–.
Führungen (2 h) auf Voranmeldung möglich.
Tel. 033 952 10 30, Infoband 033 952 10 40
www.ballenberg.ch **KARTE SEITE 6**

BALLENBERG, KURSZENTRUM

Kurse für historisches Handwerk, traditionelles Bauhandwerk und Gestaltung. Tel. 033 952 80 40
www.ballenbergkurse.ch **KARTE SEITE 6**

BALLENBERG DAMPFBahn

Strecke Interlaken–Giswil und zurück, 14. Juli, 4. und 18. August, 1. und 15. September. Erwachsene einfach CHF 44.–, Erwachsene retour CHF 55.–.
Billettvorverkauf: Tourist Info Meiringen. Tel. 033 972 50 50
www.ballenberg-dampfbahn.ch

BALLENBERG, LANDSCHAFTSTHEATER

«Vehsturz». Spielort: Freilichtmuseum Ballenberg, Zentralschweiz, Bauernhaus Escholzmatt.
Spieldaten: 10. Juli–25. August, jeweils Mittwoch – Samstag, Spielbeginn 20.15 h, Dauer ca. 100 Min., Sprache: schweizerdeutsch. Kategorie A: CHF 49.–, B: CHF 41.– (Kinder halber Preis). Tel. 033 952 10 45
www.landschaftstheater-ballenberg.ch **KARTE SEITE 6**

BAUERN-WANDERGOLF INNERTKIRCHEN

18 Spielstationen aus alten Maschinen und Landwirtschaftsgeräten. Ca. 6.5 km lang. Broschüren bei jedem Hotel oder Campingplatz in Innertkirchen erhältlich, Start beim Hotel Hof & Post. Mai–Oktober, täglich. 1 Schläger, Ball und 1 Wanderkarte CHF 5.–, Einsatz je weiterer Schläger CHF 5.–. Tel. 033 971 19 51
www.hotel-hof-post.ch **KARTE SEITE 24**

BERGBAHNEN MEIRINGEN-HASLIBERG

Luftseilbahn Meiringen–Hasliberg Reuti:
Ganzjahres-Betrieb, eingestellt wegen Revisionsarbeiten:
29. April–3. Mai, 4.–8. November

8er-Gondelbahn Hasliberg Reuti–Mägisalp:
1. Juni–20. Oktober

8er-Gondelbahn Mägisalp–Alpen tower:
29. Juni–20. Oktober

6er-Gondelbahn Hasliberg Wasserwendi–Lischen–Käserstatt:
Täglich, 29. Juni bis 11. August
Freitag–Montag, 12. August–20. September
Täglich, 21. September–20. Oktober.

Tel. 033 550 50 50
www.meiringen-hasliberg.ch **KARTE SEITE 10**

BERGSTEIGEN, KLETTERSTEIGE

Eine Vielzahl von erstklassigen Klettergärten, Klettersteigen und schönsten Klettertouren erwarten Sie.

Bergführervermittlung: Hasli-Aktiv GmbH, Lenggasse 4, 3860 Meiringen, Tel. 033 971 46 14
www.hasli-aktiv.ch, www.haslital.ch/bergfuehrer

BIBLIOTHEK KAPELLEN

Altes Sekundarschulhaus Meiringen, Kapellen 4.
Montag, 14.00–16.00 h, Dienstag, 9.00–11.00 h,
Donnerstag, 18.00–20.00 h, Samstag, 9.00–11.00 h.
Während den Schulferien nur donnerstags geöffnet,
18.00–20.00 h. Tel. 033 971 05 25 **KARTE SEITE 6**

GEMEINDEBIBLIOTHEK HASLIBERG

Gemeindeverwaltung Hasliberg Goldern.
Montag, 19.30–21.00 h. Jeden 1. Freitag im Monat 15.00–
16.00 h. Während den Schulferien nur Montagabend geöffnet.
Tel. 033 971 36 62 (Ursula Anderegg) **KARTE SEITE 10**

BIER-BOTTICH-BAD

Für 2 Personen CHF 70.–. Täglich, auf Voranmeldung.
Hotel Hof & Post, Innertkirchen, Tel. 033 971 19 51
www.hotel-hof-post.ch **KARTE SEITE 24**

BOGENSPORT-TIPIDORF HASLI-AKTIV

Bogen-, Armbrust- und Blasrohrschüssen. Übernachten im Tipi,
Kinderprogramme und vieles mehr. Zwischen Meiringen und
Brünigpass, 5 Gehminuten vom Parkplatz. Mai–Oktober sind
wir auf Anfrage immer für Sie da. Tel. 033 971 46 14
www.hasli-aktiv.ch **KARTE SEITE 10**

BRIENZ ROTHORN BAHN

Reduzierter Fahrplan bis Planalp: 9./12. Mai, 18. Mai–31. Mai.
Täglich bis Rothorn Kulm: 1. Juni–20. Oktober.
Retourpreise (Basis ½): Planalp ab CHF 27.50 /
Rothorn ab CHF 31.–. Wanderbillett 3-Stationen ab CHF 35.–.
Spezielle Angebote wie Abendfahrten, Dampfwürstlibummeler,
Bahn & Frühstück etc. Tel. 033 952 22 22
www.brienz-rothorn-bahn.ch

BRÜNIG INDOOR LUNGERN

Schiess-Sport-Zentrum. Nationales Leistungszentrum SSV,
3–300 m über 30 Schiessdisziplinen. Schiesssino im Laser oder
scharfem Schuss. Öffnungszeiten Schiessanlage: Montag
geschlossen, Dienstag–Freitag, 14.00–21.30 h, Samstag/
Sonntag, 9.00–17.30 h. Ausserhalb der offiziellen Öffnungs-
zeiten auf Anfrage. Tel. 041 679 70 00
www.brueinigindoor.ch

BURGRUINE RESTI MEIRINGEN

Restaurierte Turmburg mit Aussichtsterrasse. Täglich geöffnet,
Eintritt frei. Prospekt erhältlich bei den Tourist Infos.
KARTE SEITE 6

ENKEL-KARTE

Kinder vom 6.–16. Altersjahr reisen mit der Enkel-Karte
in Begleitung von Oma und/oder Opa gratis mit. Die Enkel-
Karte ist bei den Zentralbahn-, SBB- und BLS-Stationen
für CHF 30.– erhältlich.

ELEKTROMOUNTAINBIKE FLYER

Mietpreis CHF 50.–/Tag. Infos und Karte in den Tourist Infos.
Tel. 033 972 50 50

FITNESS- UND WELLNESSCENTER

Finnen-Sauna, Dampf-Sauna, Bio Sanarium, Whirl-Pool,
Kraft- und Fitnessraum, Rückentraining. Medizinische- und
Sport-Massage auf Voranmeldung.
April, Mai und Oktober: Montag–Freitag, 9.00–13.00 h und
17.00–21.30 h, Samstag, 14.00–19.00 h.
Juni–September: Montag–Freitag, 9.00–13.00 h und
17.00–21.00 h.
November–März: Montag–Freitag, 9.00–21.30 h,
Samstag/Sonntag, 14.00–19.00 h.
Fitness CHF 22.– / Sauna CHF 22.–. Tel. 033 971 60 00
www.fitness-meiringen.ch **KARTE SEITE 6**

GALERIE ENGLISCHE KIRCHE

Kunstgalerie und Kulturraum in Meiringen.
11. Mai–18. Oktober, Dienstag–Sonntag, 13.30–18.00 h.
Eintritt frei. Tel. 033 972 60 08 **KARTE SEITE 6**

GELMERBAHN

1. Juni–20. Oktober, täglich, Juni, September und Oktober, 9.00–16.00 h, Juli und August, 8.00–17.00 h.
Erwachsene retour CHF 27.–, Kinder (6–16 Jahre) retour CHF 17.–.
Tel. 033 982 26 26
www.grimselwelt.ch, Webcode 402 **KARTE SEITE 25**

GLEITSCHIRMFLIEGEN

Passagierflüge mit ausgebildeten Tandempiloten.
Tel. 079 353 23 23 oder 033 971 48 03
www.birdwing.ch

GLETSCHERLEHRPFAD STEINALP

Lehrpfad über Glaziologie, Geologie, Fauna, Flora und vielem mehr am Sustenpass. Eine umfangreiche Broschüre ist beim Hotel Steingletscher erhältlich (CHF 5.–).
Offen / Begehrbar Juni–Oktober. Tel. 033 975 12 22
www.sustenpass.ch **KARTE SEITE 29**

GLETSCHERSCHLUCHT ROSENLAUI

Ab Ende Mai–Mitte/Ende Oktober, täglich, 9.00–18.00 h.
Vor- und Nachsaison, 10.00–17.00 h. Erwachsene CHF 7.–, Kinder (7–16 Jahre) CHF 3.50. Tel. 033 971 24 88
www.rosenluischlucht.ch **KARTE SEITE 20**

GUTTANNEN, DORFRUNDGANG

4 Informationstafeln im Boden, 12 in Guttannen und 3 an der Handeck. Ein Prospekt ist bei der Gemeindeverwaltung Guttannen und bei den Tourist Infos erhältlich.
Tel. 033 973 13 33
www.guttannen.ch **KARTE SEITE 25**

HALLENBAD MEIRINGEN

Montag, Mittwoch–Freitag, 13.30–22.00 h,
Dienstag, 17.00–22.00 h, Samstag/Sonntag, 13.30–18.00 h.
Ab 18.00 h Kinder nur in Begleitung von Erwachsenen.
29. Juni–11. August 2013 wegen Revision geschlossen.
Erwachsene CHF 6.–, Kinder CHF 4.–, Sauna CHF 12.– (inkl. Hallenbadeintritt). Tel. 033 971 16 68 **KARTE SEITE 6**

HANDWEBEREI UND HEIMATWERK

Modernes und traditionelles Schweizer Kunsthandwerk.
Meiringen: Montag geöffnet, Juni–August und Dezember,
Dienstag–Freitag, 9.00–11.45 h und 14.00–18.00 h,
Samstag, 9.00–11.45 h und 14.00–16.00 h.
Innertkirchen: Besichtigung der Webstube auf Voranmeldung.
Montag–Freitag, 8.30–11.00 h, Nachmittags auf Anfrage.
Tel. 033 971 33 76 oder 033 971 14 57
www.heimatwerk-oberhasli.ch **KARTE SEITE 6**

HASLIBERGER DORFWEG

Der Hasliberg bietet ein interessantes, über Jahrhunderte gewachsenes Siedlungsbild mit Bauernhäusern, Gebäudegruppen, Gärten und alten Wegen. Der Guide «Hasliberger Dorfweg» ist bei den Tourist Infos erhältlich. **KARTE SEITE 10**

HASLITAL PASS

Drei bis sieben aufeinanderfolgende Tage freie Fahrt. Entdecken Sie mit Postauto, Bahn und Schiff die einmalige Seen- und Erlebniswelt. Sie erhalten den Haslital PASS in den Tourist Infos sowie bei über 20 Partnern in der Destination.

HELIKOPTERRUNDFLÜGE

Rundflüge das ganze Jahr ab Heliport Schattenhalb bei Meiringen (ausser sonntags) über das Haslital. Ab CHF 130.– pro Person. Tel. 033 828 90 00
www.swisshelicopter.ch

JAKOBSWEG

Der Pilgerweg führt vom Norden Europas durch die Schweiz und über Frankreich nach Santiago de Compostela in Spanien. Im Haslital führt der Weg über den Brünigpass nach Interlaken.
www.jakobsweg.ch

JUNIOR-KARTE

Die Junior-Karte ist während einem Jahr gültig und kostet für die ersten beiden Kinder je CHF 30.–, jedes weitere Kind ist gratis. Kinder vom 6.–16. Altersjahr reisen mit der Junior-Karte in Begleitung eines Elternteils gratis mit. Die Junior-Karte ist bei den Zentralbahn-, SBB- und BLS-Stationen sowie bei den Tourist Infos erhältlich.

KINO

Cinéma Meiringen:

Donnerstag–Montag, 20.15 h, Sonntag, 19.00 h.

Letzter Samstag im Monat: Abendfilm am Nachmittag.

CHF 15.–. Kindervorstellung Mittwoch/Samstag, 14.00 h

(1x monatlich). CHF 11.–. Tel. 033 971 16 33.

www.cinema-meiringen.ch **KARTE SEITE 6**

Kinotheater Brienz:

Donnerstag–Sonntag, 20.30 Uhr. Immer Anfang Monat,

Montag–Mittwoch, Studiofilme in der Originalversion.

CHF 14.–, Tel. 033 951 20 44, www.kinobrienz.ch

KIRCHE MEIRINGEN

Die Ausgrabungen, von nationaler Bedeutung, unter der Michaelskirche zeigen über 1 000 Jahre Geschichte.

Geführte Besichtigungen auf Anfrage. Flyer sind in den

Tourist Infos erhältlich. Tel. 033 971 33 63

www.refkgm.ch **KARTE SEITE 6**

KLETTHERALLE HASLITAL

Indoor-Klettern, 3.–10. Schwierigkeitsgrad, Kinderkletterwand und Boulderecke, Zuschauergalerie. Montag–Freitag, 8.30–22.00 h, Samstag/Sonntag, 9.30–19.00 h.

Tel. 033 971 39 00

www.kletterhalle-haslital.ch **KARTE SEITE 6**

KOMBI-TICKETS

Aareschlucht mit Reichenbachfall-Bahn:

Erwachsene CHF 13.–, Kinder (7–16 Jahre) CHF 9.–.

Aareschlucht-Jubiläumsangebot 125 Jahre Aareschlucht:

Eintritt inkl. gratis Bahnfahrt mit der Meiringen-Innertkirchen-

Bahn (MIB): Erwachsene CHF 7.50, Kinder CHF 4.–. Tickets

sind in der MIB erhältlich.

Kombi-Ticket Reichenbachfall-Bahn mit Eintritt

Sherlock Holmes Museum: Erwachsene CHF 11.–,

Kinder (6–16 Jahre) CHF 8.–.

KRISTALLAUSSTELLUNGEN

Kristallausstellung von Bergen, Boden, Guttannen:

Besichtigung auf Anfrage möglich. Eintritt frei,

Tel. 033 973 13 56 oder 079 445 03 63 **KARTE SEITE 24**

Kristallausstellung Fahner Sport, Hasliberg:

Gratisbesichtigung während den Geschäftsöffnungszeiten.

Tel. 033 971 12 29 **KARTE SEITE 10**

Kristallmuseum Rufibach, Guttannen:

Juni–September, Montag–Freitag, 9.30–16.00 h,

übrige Zeit auf Anfrage. Erwachsene CHF 5.–,

Kinder (6–16 Jahre) CHF 1.–, Tel. 033 973 12 47.

KARTE SEITE 25

Kristella, Guttannen:

Ab 1. Juni-Wochenende–Oktober, Mittwoch–Sonntag,

12.00–18.00 h, Montag/Dienstag geschlossen, übrige Zeiten

auf Anfrage. Erwachsene CHF 3.–, Kinder CHF 1.–, auf Anfrage

Führungen CHF 30.–. Tel. 033 973 11 61

www.kristella-guttannen.ch **KARTE SEITE 25**

Kristallkluft Gerstenegg, Grimselpass:

Die Kluft kann im Rahmen der Kraftwerksbesichtigung «Der

Strom entsteht» besucht werden. Führungen: Juni–Oktober,

Dienstag bis Sonntag, 13.00 h und 14.30 h. Dauer: ca. 1.15 h.

Treffpunkt: Sommerloch, Eingang zum Kraftwerk Grimsel 1,

Erwachsene CHF 16.–, Kinder bis 16 Jahre, Studierende/

Lernende (mit Ausweis) CHF 10.–. Tel. 033 982 26 26

www.grimselwelt.ch, Webcode 503 **KARTE SEITE 25**

KULTURFÜHRER SCHATTENHALB

Willigen bei Meiringen. Hauskundliche und naturhistorische Rundwege in der Gemeinde Schattenhalb. Der Kulturführer ist bei der Gemeinde Schattenhalb und der Papeterie Jenny &

Banholzer in Meiringen erhältlich. **KARTE SEITE 7**

LEHRPFAD NATURGEFAHREN GADMEN

Bringt den Besuchern die spannenden Zusammenhänge

zwischen Klima, Mensch und Naturgefahren näher. Start im

Lawinenbunker in Obermad (Gadmen). 3 km, ca. 2 ½ h.

Tel. 033 972 12 20

www.gadmen.ch **KARTE SEITE 28**

LUDOTHEK/ KINDERBIBLIOTHEK

In der Tourist Info Hasliberg, gratis. **KARTE SEITE 10**

MEIRINGEN-INNERTKIRCHEN-BAHN (MIB)

Die MIB stellt ganzjährig die Verbindung zwischen Meiringen und Innertkirchen sicher. Im Sommer dient sie als direkter Zubringer zur Aareschlucht. Haltestellen beim West- und Osteingang. Tel. 033 982 26 26
www.grimselwelt.ch, Webcode 403

MILITÄRFLUGPLATZ MEIRINGEN

Sie können das ganze Jahr Starts und Landungen von Militärflugzeugen in Unterbach mitverfolgen.
Flugbetriebszeiten: Montag–Freitag, 8.00–12.00 h und 13.30–17.00 h (Achtung Sommerpause). **KARTE SEITE 6**

MINIGOLF: PANORAMA MINIGOLF

18-Loch-Minigolfanlage beim Gasthof Berghaus in Hasliberg Wasserwendi. Mai–Oktober: Montag–Freitag, 13.30–19.00 h, Samstag/Sonntag, 11.00–19.00 h. Erwachsene CHF 8.–, Kinder CHF 5.– pro Runde. Tel. 033 972 51 51
www.haslital.ch **KARTE SEITE 10**

MONSTER TROTTI HASLIBERG

Mit dem Monster-Trotti von Käserstatt nach Lischen über die speziell hergestellte Freeride Piste. Erwachsene CHF 12.–, Kinder CHF 8.–, Preis exklusiv Bahnfahrt. **KARTE SEITE 10**

MONSTER TROTTI SHERLOCK HOLMES

Bergfahrt mit der Reichenbachfall-Bahn, anschliessend kurze Wanderung zum Gasthaus Zwirgi. Hier beginnt die Abfahrt mit dem Monster-Trotti zurück nach Willigen. Kombiticket (Bahnfahrt, Helm- und Trottimiete): Erwachsene CHF 20.–, Kinder/Schulen CHF 16.–. Tel. 076 572 95 90
www.outdoor-for-fun.ch **KARTE SEITE 20**

MOUNTAINBIKE / RAD

Über 300 km markierte Rad- und Bikerouten. Es werden geführte Mountainbike- und Elektrovelotouren angeboten. Nähere Informationen erhalten Sie in den Tourist Infos. Bike-Karte in den Tourist Infos erhältlich. Tel. 033 972 50 50

MUGGESTUTZ

Abenteuer auf dem Zwergenweg, Hasliberg

Zwergenweg von Mägisalp bis Bidmi mit Brätelplätzen und Erlebnis-Spielstationen. Reine Wanderzeit ca. 2 h.
Tageskarte 2 Zonen + ab Meiringen: Erwachsene CHF 40.–, ½-Tax CHF 25.–, Kinder (6–16 Jahre) CHF 20.–,
Tageskarte 2 Zonen ab Hasliberg Reuti: Erwachsene CHF 30.–, ½-Tax CHF 20.–, Kinder (6–16 Jahre) CHF 15.–. Informationen im Prospekt «Muggestutz» oder bei den Tourist Infos und den Bergbahnen Meiringen-Hasliberg. Tel. 033 550 50 50
www.muggestutz.ch **KARTE SEITE 10**

Zwergenweg zum Bannwald, Hasliberg

Zwergenweg von Käserstatt nach Lischen. Reine Wanderzeit ca. 2 h. Tageskarte 2 Zonen ab Hasliberg Wasserwendi: Erwachsene CHF 30.–, ½-Tax CHF 20.–, Kinder (6–16 Jahre) CHF 15.–. Informationen im Prospekt «Muggestutz» oder bei den Tourist Infos und den Bergbahnen Meiringen-Hasliberg. Tel. 033 550 50 50
www.muggestutz.ch **KARTE SEITE 10**

MUSEUM DER LANDSCHAFT HASLI

Verschiedenste Ausstellungsthemen wie Dorfbrände, Bergbauern, Alp- und Landwirtschaft, Wassernöte, Kristalle und Mineralien etc. werden Ihnen im Museum aufgezeigt.
1. Juni–13. Oktober, täglich, 15.00–18.00 h, Eintritt frei.
Tel. 033 971 25 01
www.haslimuseum.ch **KARTE SEITE 6**

MUSEUMSPASS

Gratiseintritt ins Freilichtmuseum Ballenberg, ins Sherlock Holmes Museum und in über 400 anderen Museen in der Schweiz. Die Fahrausweise Swiss Pass, Swiss Flexi Pass und Swiss Youth Pass sind automatisch als Museumspass gültig.

NATUR MUSEUM OBERHASLI

Über 1500 Präparate von einheimischen Vogelarten, Insekten-sammlung, einheimische Säugetiere. Sonderausstellungen.
Mitte Juni–Mitte Oktober, Montag–Donnerstag, 16.30–18.00 h, Freitag, 19.00–21.00 h. Führung auf Voranmeldung. Eintritt frei.
Tel. 033 971 17 78
www.naturmuseum.org **KARTE SEITE 6**

POSTAUTO RUND- UND PÄSSEFAHRTEN

Brienz–Brünig–Hasliberg Reuti, ganzjährig
Meiringen–Engstlenalp, täglich, 15. Juni–20. Oktober
Meiringen–Rosenloui–Schwarzwaldalp–Grosse Scheidegg, täglich, 18. Mai–20. Oktober
Grosse Scheidegg-Rundfahrt: Meiringen–Grosse Scheidegg–Grindelwald (Postauto), Interlaken–Brienz–Meiringen (Zug), täglich, 18. Mai–20. Oktober
Pässefahrten mit dem Postauto über die Zentralalpen: täglich, 15. Juni–6. Oktober
Fahrplan und weitere Informationen: www.postauto.ch/freizeitklick und www.postauto.ch/zentralalpen.
PostAuto Schweiz AG, Geschäftsstelle Interlaken, Tel. 058 448 20 08, www.postauto.ch/bern

REGIONALPASS BERNER OBERLAND

Mit Bahn, Schiff, Postauto und Bergbahnen das Berner Oberland entdecken. Für CHF 233.– (7 Tage) fahren Sie während drei Tagen gratis und an den restlichen Tagen ermässigt. Für CHF 290.– (15 Tage) haben Sie fünf Tage freie Fahrt und zehn Tage ermässigte Tarife. Erhältlich bei Zentralbahn- / SBB-Stationen, Tourist Infos.

REICHENBACHFALL-BAHN

Mit Drahtseilbahn oder auf dem Spazierweg über Schwendi gehts hinauf zur Plattform, wo das letzte Duell zwischen dem weltbekannten Detektiv Sherlock Holmes und seinem Erzfeind Prof. Moriarty stattfand. 4. Mai–13. Oktober, 9.00–11.45 h und 13.15–17.45 h.
Juli und August, 9.00–18.00 h. Tel. 033 982 26 26
www.grimselwelt.ch, Webcode 407 **KARTE SEITE 20**

REITSPORTZENTRUM BIFING

Geführte Ausritte, Reiterferien mit eigenem oder Schulpferd, Unterricht in Dressur und Springen in Brienzwiler.
Tel. 033 951 14 51 oder 079 434 43 70
www.bifing.ch **KARTE SEITE 6**

RUDERBOOT ENGSTLENSEE

Mietkosten für 3-Personen-Boot: 1 h CHF 15.–, 2 h CHF 25.–.
Tel. 033 975 11 61 **KARTE SEITE 28**

SÄGE MÜHLETAL

Die Mühletal-Säge stammt aus dem Jahr 1758 und gehörte zum Eisenbergwerk Mühletal. Besucherdienst der Kraftwerke Oberhasli AG, Tel. 033 982 26 26
www.haslimuseum.ch **KARTE SEITE 28**

SÄGE SCHWARZWALDALP

Sägewerk mit Wasserrad im Reichenbachtal, 1896 erbaut und bis in die 70er Jahre regelmässig für die Holzverarbeitung genutzt. Freie Besichtigung: Mai–Oktober, 9.30–17.00 h.
Tel. 033 971 35 15
www.alte-saege.ch **KARTE SEITE 20**

SBRINZ ROUTE

Wandern Sie auf den historischen Pfaden der Säumer, Händler, Handwerker, Schmuggler und Pilger von Luzern bis Domodossola.
www.sbrinz-route.ch

SCHAUKÄSEREI ENGSTLENALP

Anfang Juni–Ende September, Schauraum offen ab 8.00 h, Käsefabrikation jeweils am Morgen.
Tel. 033 975 00 43 oder 033 971 29 50. **KARTE SEITE 28**

SCHWIMMBAD MEIRINGEN

Mai–Mitte September, täglich, 9.00–19.30 h
Juli/August 9.00–20.00 h. Erwachsene CHF 5.–, Kinder CHF 4.–. Kinder in Begleitung der Eltern bis 19.30 h, sonst bis 18.00 h. Tel. 033 972 60 05
www.alpenenergie.ch **KARTE SEITE 6**

SHERLOCK HOLMES MUSEUM

Rekonstruktion des weltberühmten Wohnzimmers in der Baker Street 221 B – des fiktiven Heims des Meisterdetektiven Sherlock Holmes in der Englischen Kirche, Casinoplatz Meiringen. 1. Mai–18. Oktober, täglich, 13.30–18.00 h, 19. Oktober–30. November geschlossen, 1. Dezember–April, Mittwoch und Sonntag, 16.30–18.00 h.
Erwachsene CHF 4.–, Kinder (6–16 Jahre) CHF 3.–.
Tel. 033 972 60 08
www.sherlockholmes.ch **KARTE SEITE 6**

SCHIFFFAHRT BERNER OBERLAND

Tägliche Kursfahrten von Mai bis Mitte Oktober auf dem Brienzer- und Thunersee. Tel. 058 327 48 11
www.bls.ch/schiff

SIDELHORNBAHN

29. Mai – 20. Oktober, täglich, 7.00 – 21.30 h, Selbstfahrbetrieb.
Erwachsene pro Fahrt CHF 6.–, Kinder (6 – 16 Jahre) pro Fahrt CHF 4.– Tel. 033 982 26 26
www.grimswelt.ch, Webcode 404 **KARTE SEITE 25**

TÄLLIBAHN

1. Juni – 20. Oktober, täglich, 7.00 – 19.30 h, Selbstfahrbetrieb.
Erwachsene pro Fahrt CHF 6.–, Kinder (6 – 16 Jahre) pro Fahrt CHF 4.–. Tel. 033 982 26 26
www.grimswelt.ch, Webcode 405 **KARTE SEITE 28**

TENNIS: ALPINES TENNISCENTER

2 Aussenplätze, 3 Hallenplätze, Badminton auf Anfrage.
Montag – Freitag, 8.30 – 21.30 h, Samstag/Sonntag, 9.30 – 18.30 h. Tel. 033 971 39 00 **KARTE SEITE 6**

TIERPARK GRIMSELBLICK

Murmelitierpark für 15 Murmelis, 2 Familien.
Tel. 027 973 11 77
www.grimseypass.ch **KARTE SEITE 25**

TRIFTBAHN

Ausgangspunkt für eine 1.5-stündige Wanderung zur Trift-Hängeseilbrücke, der längsten im Alpenraum.
1. Juni – 20. Oktober, täglich, 9.00 – 16.00 h, Juli und August, täglich, 8.00 – 17.00 h. Erwachsene retour CHF 22.–, Kinder (6 – 16 Jahre) retour CHF 14.–.
Tel. 033 982 26 26
www.grimswelt.ch, Webcode 406 **KARTE SEITE 28**

TROTTI BIKE

Fahrt mit dem Trotti Bike von Mägisalp nach Bidmi.
Erwachsene CHF 10.–, Kinder CHF 7.–. Preis exklusiv Bahnfahrt.
KARTE SEITE 10

VITA PARCOURS

Hasliberg Reuti: Ausgangspunkt Spielplatz Rufenen beim Gasthof zum Ritter Stübli. **KARTE SEITE 10**

WILHELM TELL FREILICHTSPIELE


Schauspiel «Wilhelm Tell» von Friedrich Schiller. Imposante Naturbühne in Interlaken, gedeckte Sitzplätze. Aufführungen bei jeder Witterung. 25. Juni – 30. August, Donnerstag, 4. Juli – 25. Juli, Donnerstag und Samstag. Infos: Tourist Infos oder Büro Tellspiele. Tel. 033 822 37 22
www.tellspele.ch

WETTER

Wetter- und Gebietsinformation (automatisch)
Tel. 033 550 50 05

ZB ZENTRALBAHN AG

Billetverkauf: Bahnhof Meiringen:
Montag – Freitag, 7.15 – 18.00 h, Samstag, 8.15 – 18.00 h, Sonntag, 8.15 – 12.30/13.30 – 18.00 h.
Fahrplan: Tel. 0900 300 300 täglich 24 h (CHF 1.19/Min. vom Schweizer Festnetz, 24 h),
Gepäck/Fundbüro/Geldwechsel: Tel. 058 668 86 50
www.zentralbahn.ch



«Diese Bergwelt! Und oben auf den Pässen ist's noch eindrücklicher.»

Pässefahrten über die Zentralalpen

Kommen Sie im Postauto auf Entdeckungsreise.
Täglich vom 15. Juni bis 6. Oktober 2013

www.postauto.ch/zentralalpen



Lust auf mehr?



PostAuto 

Die gelbe Klasse.

Information A–Z

AARE GORGE

West entrance 29 March–3 November, 8.30 am–5.30 pm.
East entrance 18 May–13 October, 8.30 am–5.30 pm.
Illumination: 12 June–15 September, Wednesday–Sunday,
throughout until 10 pm.

Adults CHF 7.50, children (7–16 years) CHF 4.–.

West entrance (Meiringen) Tel. 033 971 40 48,

East entrance (Innertkirchen) Tel. 033 971 40 48

www.aareschlucht.ch **MAP PAGE 7**

ALPBACH GORGE CLIFF TRAIL

Breathtaking climb along cliffs and through the gorge above
the village of Meiringen! You must be sure-footed and not be
afraid of heights as the trail has no guard-rail but there is a rope
the whole way along. Children must be accompanied by adults.
Please observe the signs. Closed in winter.

www.alpbachschlucht.ch **MAP PAGE 6**

ANIMAL PARK ON GRIMSEL PASS

Beautiful marmot park, redesigned for 15 marmots, 2 families.

Tel. 027 973 11 77, www.grimselpass.ch **MAP PAGE 25**

ARCHERY AND HASLI-ACTIVE

Cross bow and blowpipes. Overnighting in tipi, special packages
for families, children's program and much more. Between Brünig
pass and Meiringen, 5 min. walk from car park. May–October.

Tel. 033 971 46 14, www.hasli-aktiv.ch **MAP PAGE 10**

BALLENBERG, SWISS OPEN-AIR MUSEUM

13 April–31 October, daily, 10 am–5 pm.

Adults CHF 22.–, children (6–16 years) CHF 11.–,

families (parents and children) CHF 50.–.

Guided tour (2 hrs) possible on request.

Tel. 033 952 10 30, info tape 033 952 10 40

www.ballenberg.ch **MAP PAGE 6**

BALLENBERG OUTDOOR THEATRE

“Vehsturz”. Venue: Ballenberg Open Air Museum, Central
Switzerland, farmhouse Escholzmatt.

Performance dates: 10 July–25 August, Wednesday to
Saturday. Play begins at 8.15 pm, duration appx. 100 minutes.

Language: Swiss-German. Category A: CHF 49.–, CHF 41.–
(children half price). Tel. 033 952 10 45

www.landschaftstheater-ballenberg.ch **MAP PAGE 6**

BALLENBERG, COURSE CENTRE

Courses for historic handicrafts, traditional trades and creative
design. Tel. 033 952 80 40

www.ballenbergkurse.ch **MAP PAGE 6**

BALLENBERG STEAM-COGWHEEL RAILWAY

Travel between Interlaken and Giswil on 14 July, 4,
18 August, 1 and 15 September. Adults one-way CHF 44.–,
adults return CHF 55.–. Tickets: Tourist Information Meiringen,
Tel. 033 972 50 50, www.ballenberg-dampfbahn.ch

BRIENZ ROTHORN RAILWAY

Reduced schedule to Planalp 9/12 May, 18 May–31 May.
Daily up to Rothorn Kulm 1 June–20 October. Return Price
(basis ½-tax), Planalp from CHF 27.50 / Rothorn from CHF 31.–.
Hiking tickets Brienz Rothorn: Touring ticket 3 stations from
CHF 35.–. Special offers such as evening rides & steamed-
sausage special, Train & Breakfast etc. Tel. 033 952 22 22,
www.brienz-rothorn-bahn.ch

“BIER-BOTTICH-BAD”

CHF 70.– for 2 people. Daily by prior appointment.

Hotel Hof & Post, Innertkirchen, Tel. 033 971 19 51

www.hotel-hof-post.ch **MAP PAGE 24**

CHURCH MEIRINGEN AND EXCAVATIONS

The unique excavations, of national importance, under the
Michaels church show over 1000 years of history. Guided tours
possible on request. Brochure available at the Tourist
Information Offices. Tel. 033 971 33 63

www.refkgm.ch **MAP PAGE 6**

CINEMA

Cinema Meiringen:

Thursday–Monday, 8.15 pm, Sunday, 7 pm. Last Saturday
of the month: Evening movie in the afternoon. CHF 15.–.

Children's films Wednesday and Saturday at 2 pm (once a
month). CHF 11.–.

www.cinema-meiringen.ch **MAP PAGE 6**

Cinema Theatre Brienz:

Thursday–Sunday, 8.30 pm. At the beginning of the month,
Monday–Wednesday, studio films in the original version.

CHF 14.–. Tel. 033 951 20 44, www.kinobrienz.ch

CLIMBING HALL HASLITAL, MEIRINGEN

Indoor climbing, levels 3–10, children's climbing area and boulder room, spectator gallery. Monday–Friday, 8.30 am–10 pm, Saturday/Sunday, 9.30 am–7 pm. Tel. 033 971 39 00, www.kletterhalle-haslital.ch **MAP PAGE 6**

MOUNTAIN GUIDE AGENCY

Hasli-Aktiv GmbH, 3860 Meiringen, Tel. 033 971 46 14 www.hasli-aktiv.ch, www.haslital.ch/bergfuehrer

COMBINED TICKETS

Aare gorge and Reichenbach funicular: Adults CHF 13.–, children (7–16 years) CHF 9.–.

Aare gorge – Anniversary offer 125 years Aare gorge: Entrance free including a free ride with the Meiringen-Innertkirchen-Train (MIB): Adults CHF 7.50, children CHF 4.–. Tickets are available in the train.

Reichenbach funicular and entrance to Sherlock Holmes museum: Adults CHF 11.–, children (6–16 years) CHF 8.–.

CRUISE ON LAKES BERNESE OBERLAND

The ships sail daily from May to mid-October on the lake of Brienz and Thun. Tel. 058 327 48 11, www.bls.ch/schiff

CRYSTAL EXHIBITIONS

Crystal museums von Bergen, Boden, Guttannen: Visits possible on request. Admission free, Tel. 033 973 13 56 or 079 445 03 63 **MAP PAGE 24**

Crystal display Fahner Sport, Hasliberg: Free of charge during the shop opening hours. Tel. 033 971 12 29 **MAP PAGE 10**

Rufibach, Guttannen: June–September, Monday–Friday, 9.30 am–4 pm, other times on request. Adults CHF 5.–, children (6–16 years) CHF 1.–, Tel. 033 973 12 47 **MAP PAGE 25**

Kristella, Guttannen: From the 1st weekend in June–October, Wednesday–Sunday, noon–6 pm, Monday/Tuesday closed, other opening times on request. Adults CHF 3.–, children CHF 1.–, Guided tours on request CHF 30.–, Tel. 033 973 11 61 www.kristella-guttannen.ch **MAP PAGE 25**

Crystal cavern Gerstenegg, Grimsel Pass: The cavern can be visited as a part of the hydro power plant tour. Tours: June–October, Tuesday to Sunday at 1 pm and 2.30 pm, duration: 1 hr 15. Meeting point: Sommerloch, entrance to Grimsel 1 power station. Adults: CHF 16.–, children up to 16 years of age, students/apprentices (with ID) CHF 10.–. Tel. 033 982 26 26 www.grimselworld.ch, Webcode 503 **MAP PAGE 25**

CULTURAL GUIDE ON SCHATTENHALB

Willigen near Meiringen. Architectural and Natural History Trail. Guide is available at the Schattenhalb Town Council and the stationery store Jenny & Banholzer, Meiringen **MAP PAGE 7**

DAIRY ENGSTLENALP

Beg. June–end-September, Show room open from 8 am, cheese is made in the morning. Tel. 033 975 00 43 oder 033 971 29 50 **MAP PAGE 28**

E-BIKE: FLYER – BATTERY ASSISTED BICYCLE

Rental price CHF 50.–/day. Information and bikemap available at the Tourist Information Offices. Tel. 033 972 50 50.

ENGLISH CHURCH GALLERY MEIRINGEN

Art gallery and culture centre. 11 May–18 October, Tuesday–Sunday, 1.30 pm–6 pm. Free entry. Tel. 033 972 60 08 **MAP PAGE 6**

FISHING

Fishing from the shores of the lake Brienz is permitted using one rod and a single hook. For fishing on other waters as well as on the lakes a valid licence is necessary. Please enquire about fishing regulations, information, one-day and weekly permits at the Tourist Center Innertkirchen, Reichenbach Lodge, Meiringen and Hotel Engstlenalp (from 8 am). Agency guided guidings: Tel. 033 971 38 88.

FITNESS- AND WELLNESS CENTRE MEIRINGEN

Finnish-sauna, steam-sauna, bio sanarium, hot whirlpool, weights & fitness room, back-academy. Medical and sport massage by reservation only. April, May and October: Monday–Friday, 9 am–1 pm / 5 pm–9.30 pm, Saturday, 2 pm–7 pm.

June–September: Monday–Friday, 9 am–1 pm / 5 pm–9 pm.
November–March: Monday–Friday, 9 am–9.30 pm, Saturday/
Sunday, 2 pm–7 pm.
Fitness CHF 22.– / Sauna CHF 22.–. Tel. 033 971 60 00,
www.fitness-meiringen.ch **MAP PAGE 6**

FORTRESS: RESTI FORTRESS RUINS

Restored tower with a viewing platform. Open daily, admission
free. Brochure available at the Tourist Information Offices.
MAP PAGE 6

GELMER FUNICULAR

1 June–20 October, daily, June, September and October,
9 am–4 pm, July and August, 8 am–5 pm.
Adults return CHF 27.–, children (6–16 years) return CHF 17.–.
Tel. 033 982 26 26, www.grimselworld.ch, Webcode 402.
MAP PAGE 25

GAMES & BOOKS LENDING LIBRARY

In the Tourist Information Hasliberg, free of charge.
MAP PAGE 10

GRANDCHILD CARD

Free travel for children aged 6–16 accompanied by a
grandparent with the Grandchild card. Available at Zentralbahn,
railway and BLS stations for CHF 30.–.

HANDICRAFTS: OBERHASLI WEAVERS

Modern and traditional Swiss handicrafts.
Meiringen: Monday open, June–August and December,
Tuesday–Friday, 9 am–11.45 am and 2 pm–6.00 pm, Saturday,
9 am–11.45 am and 2 pm–4 pm.
Innertkirchen: Visit the weaving studio, reservation required.
Monday–Friday, 8.30–11 am, afternoon reservation required.
Tel. 033 971 33 76 or 033 971 14 57
www.heimatwerk-oberhasli.ch **MAP PAGE 6**

HASLITAL PASS

Three to seven consecutive days of free travel. Discover the
unique lakes and landscapes by Postbus, train or boat. You can
purchase the Haslital PASS in the Tourist Information Offices
as well as by 20 local partners in the area.

HASLITAL REGIONAL MUSEUM

The museum presents a wide variety of exhibition topics such as
village fires, mountain farmers, alpine farming and agriculture,
water shortages, crystals and minerals etc. 1 June–13 October,
daily, 3 pm–6 pm. Admission free. Tel. 033 971 25 01,
www.haslimuseum.ch **MAP PAGE 6**

HELICOPTER: SWISS HELICOPTER

Flights throughout the whole year from heliport Schattenhalb
above Meiringen (except Sunday) over the Haslital.
From CHF 130.– per person. Tel. 033 828 90 00,
www.swisshelicopter.ch

HISTORIC HOUSES ROUTE ON HASLIBERG

Hasliberg offers picturesque old hamlets with beautiful
farmhouses and buildings, colourful gardens and old trails.
Special brochure is available at the Tourist Information Offices.
MAP PAGE 10

HORSE-RIDING: BIFING HORSE-RIDING CENTRE

Guided treks, riding holidays with own or school, lessons in
dressure and jumping in Brienzwiler.
Tel. 033 951 14 51 or 079 434 43 70
www.bifing.ch **MAP PAGE 6**

JUNIOR CARD

The Junior Card is valid for one year at a cost of CHF 30.– per
child for the first two children (any further children are free of
charge). Children aged between 6 and 16 travelling in the
company of at least one parent travel free. The Junior Card is
available at Zentralbahn, railway and BLS stations and in the
Tourist Information Offices.

MILITARY AIRPORT MEIRINGEN

You can follow the whole year starts and landings of military
aircraft. Flight schedule: Monday–Friday, 8.00–12.00 am and
13.30–17.00 h (attention summer break). **MAP PAGE 6**

MINIATURE GOLF: PANORAMIC HASLIBERG

18 hole minigolf course in Hasliberg Wasserwendi. Birthday
boys/girls play for free (with ID). May–October: Monday–
Friday, 1.30 pm–7 pm, Saturday/Sunday, 11 am–7 pm.
Adults CHF 8.–, children CHF 5.– per round. Tel. 033 972 51 51
www.haslital.ch **MAP PAGE 10**

MONSTER SCOOTER HASLIBERG

Ride on a Monster Scooter from Käserstatt to Lischen on the specially made cross country Freeride Route. Adults CHF 12.–, children CHF 8.– (exclusive cable car). **MAP PAGE 10**

MONSTER SCOOTER SHERLOCK HOLMES

Ride up on the Reichenbach funicular, take a short walk up to the Zürgi mountain restaurant. Enjoy an exciting down-hill ride back to Willigen on a monster scooter. Price (scooter and helmet): Adults CHF 20.–, children CHF 16.–.

Tel. 076 572 95 90

www.outdoor-for-fun.ch **MAP PAGE 20**

MOUNTAIN BIKE / BICYCLE

The Haslital has 300 km of marked biking routes. Guided mountain bike and electric bike tours are available. Free bike map at the Tourist Information Offices. Tel. 033 972 50 50

MOUNTAIN RAILWAYS MEIRINGEN-HASLIBERG

Cable Car Meiringen–Hasliberg Reuti:

Operates the whole year through, closed for revision:

29 April–3 May, 4–8 November 2012

8 pers-Gondola Hasliberg Reuti–Bidmi–Mägisalp:

1 June–20 October

8 pers-Gondola Mägisalp–Alpen tower:

29 June–20 October

6 pers-Gondola Hasliberg Wasserwendi–Lischen–Käserstatt:

Daily from 29 June to 11 August

Friday–Monday from 12 August to 20 September

Daily from 21 September to 20 October.

Tel. 033 550 50 50

www.meiringen-hasliberg.ch **MAP PAGE 10**

MUGGESTUTZ

Adventure on the Hasliberg dwarf trail, Hasliberg

Dwarf Trail with fun activities and barbeque places.

From Mägisalp to Bidmi mid-station. Hiking time 2 hrs.

From Meiringen adults CHF 40.–, children (6–16 years) CHF 20.–,

from Hasliberg Reuti adults CHF 30.–, children (6–16 years)

CHF 15.–. Information in the Muggestutz brochure or at the

Tourist Information Offices and the mountain railways

Meiringen-Hasliberg. Tel. 033 550 50 50

www.muggestutz.ch **MAP PAGE 10**

Muggestutz Dwarf Trail to Bannwald, Hasliberg

Exciting dwarf adventures along the Muggestutz Trail to Bannwald from Käserstatt to mid-station Lischen. Hiking time 2 hrs. From Hasliberg Wasserwendi adults CHF 30.–, children (6–16 years) CHF 15.–. Information in the Muggestutz brochure or at the Tourist Information Offices and the mountain railways Meiringen-Hasliberg. Tel. 033 550 50 50

www.muggestutz.ch **MAP PAGE 10**

NATURAL DANGERS WALK GADMEN

Make people aware of the natural dangers which the mountain village of Gadmen is faced with. The 3 km long trail begins in Gadmen's avalanche bunker in Obermad, Gadmen and takes approx. 2½ hrs. Tel. 033 972 12 20

www.gadmen.ch **MAP PAGE 28**

NATURE MUSEUM OBERHASLI

Marvel at 1500 native birds and their nests, an insect collection and native mammals. Special exhibitions.

Mid-June–mid-October, Monday–Thursday, 4.30 pm–6 pm, Friday, 7 pm–9 pm. Guided tours on request. Admission free.

Tel. 033 971 17 78, www.naturmuseum.org **MAP PAGE 6**

PARAGLIDING

Our well trained, experienced tandem pilots would love to take you with them! Tel. 079 353 23 23 or 033 971 48 03 www.birdwing.ch.

POST BUS ROUND TRIPS AND ALPINE PASSES

Brienz–Brünig–Hasliberg Reuti, all year round

Meiringen–Engstlenalp, täglich, 15 June–20 October

Meiringen–Rosenloui–Schwarzwaldalp–Grosse Scheidegg, daily, 18 mai–20 October

Grosse Scheidegg-Excursion: Meiringen–Grosse Scheidegg–Grindelwald (Postauto), Interlaken–Brienz–Meiringen (train), daily, 18 mai–20 October

Daily, 15 June–6 October, www.postauto.ch/freizeitklick and

www.postauto.ch/zentralalpen,

PostAuto Schweiz AG, Interlaken Office, Tel. 058 448 20 08

www.postauto.ch/bern

PUBLIC LIBRARY, MEIRINGEN

Old school house, Kapellen 4, Meiringen. Monday, 2 pm–4 pm, Tuesday, 9 am–11 am, Thursday, 6 pm–8 pm, Saturday, 9 am–11 am. During school holidays only open Thursday, 6 pm–8 pm. Tel. 033 971 05 25 **MAP PAGE 6**

PUBLIC LIBRARY, HASLBERG

Council building, Hasliberg Goldern, Monday, 7.30 pm–9 pm. Every 1st Friday in month 3 pm–4 pm. School holidays only open Monday evenings. Tel. 033 971 36 62 (Ursula Anderegg).

MAP PAGE 10

REICHENBACH FALLS FUNICULAR

4 May–13 October, 9 am–11.45 am and 1.15 pm–5.45 pm, July and August 9 am–6 pm. Tel. 033 982 26 26
www.grimselwelt.ch, Webcode 407 **MAP PAGE 20**

REGIONAL PASS BERNER OBERLAND

Discover the Bernese Oberland by train, boat, post bus and mountain lifts. At only CHF 233.– for 7 days, the pass gives you 3 days free travel with the remaining days at reduced rates. For CHF 290.– for 15 days you have 5 days free travel and 10 days with reduced rates.

ROSENLAUI GLACIER GORGE

End of May–mid/end October, 9 am–6 pm, Low season 10 am–5 pm, adults CHF 7.–, children (7–16 years) CHF 3.50. Tel. 033 971 24 88
www.rosenlauhochluft.ch **MAP PAGE 20**

ROWING BOAT LAKE ENGSTLEN

Rental for 3 person boat: 1 hr CHF 15.–, 2 hrs CHF 25.–. Tel. 033 975 11 61 **MAP PAGE 28**

SAWMILL IRON MINE MÜHLETAL

The Mühletal Sawmill dates back to 1758 and was part of the Mühletal iron Mine. Tel. 033 982 26 26
www.haslimuseum.ch **MAP PAGE 28**

SAWMILL SCHWARZWALDALP

Sawmill, built in 1896 was in regular use until the 1970's. Free visit: May–October, 9.30 am–5 pm. Tel. 033 971 35 15
www.alte-saege.ch **MAP PAGE 20**

SBRINZ ROUTE

Walk the traditional trading route along which traders, craftsmen, smugglers and pilgrims made their way from Luzern to Domodossola. www.sbrinz-route.ch

SCOOTER BIKE

Enjoy the scooter bike ride from Mägisalp to Bidmi. Adults CHF 10.–, children CHF 7.– (price exclusive cable car).

MAP PAGE 10

SHERLOCK HOLMES MUSEUM MEIRINGEN

World famous parlour at 221 B Baker Street, the fictitious home of the master detective Sherlock Holmes. English Church, Casinoplatz Meiringen. 1 May–18 October, daily, 1.30 pm–6 pm, 19 October–30 November, closed, 1 December–3 April, Wednesday and Sunday, 4.30 pm–6.00 pm. Adults CHF 4.–, children (6–16 years) CHF 3.–. Tel. 033 972 60 08
www.sherlockholmes.ch **MAP PAGE 6**

SHOOTING: BRÜNIG INDOOR, LUNGERN

National performance centre SSV, 3–300 m over 30 shooting disciplines. State of the art shooting cinema with laser or live ammunition. Opening Hours Rifle Range: Closed on Monday, Tuesday–Friday, 2 pm–9.30 pm, Saturday/Sunday, 9 am–5.30 pm. Open outside the official opening hours on request. Tel. 041 679 70 00, www.brueinigindoor.ch

SIDELHORN FUNICULAIRE

29. Mai–20. Oktober, daily, 7.00–21.30 h, self-operating aerial cable car. Adults per drive CHF 6.–, children (6–16 Jahre) per drive CHF 4.–. Tel. 033 982 26 26
www.grimselwelt.ch, Webcode 405 **MAP PAGE 25**

ST. JAMES: UNDERWAY ALONG THE PILGRIM TRAIL

The pilgrim trail leads from northern Europe through Switzerland and France to Santiago de Compostela in Spain. The Haslital is a part of this classical route and the trail leads over the Brünig Pass to Interlaken. www.jakobsweg.ch

STEINALP GLACIER INFORMATION TRAIL

Interesting information about glaciology, geology, fauna and flora. A comprehensive brochure is available at Hotel Steingletscher (CHF 5.–). Accessible June–October. Tel. 033 975 12 22, www.sustenpass.ch **MAP PAGE 29**

SWIMMING: INDOOR POOL MEIRINGEN

Monday, Wednesday–Friday, 1.30 pm–10 pm,
Tuesday, 5 pm–10 pm, Saturday/Sunday, 1.30 pm–6 pm.
From 6 pm children must be accompanied by their parents.
Closed 29 June–11 August for revision. Adults CHF 6.–,
children CHF 4.–, sauna CHF 12.– (incl. pool).
Tel. 033 971 16 68 **MAP PAGE 6**

SWIMMING: LAKE HASLIBERG

May–September. Adults CHF 4.–,
children (6–16 years) CHF 2.–. Tel. 033 971 33 36
www.hasliberg.ch **MAP PAGE 10**

SWIMMING: POOL MEIRINGEN

End of May–mid-September, daily, 9 am–7.30 pm.
Adults CHF 5.–, children CHF 4.–. Children may stay when
accompanied by the parents until 7.30 pm, otherwise 6 pm.
Tel. 033 972 60 05
www.alpenenergie.ch **MAP PAGE 6**

SWISS MUSEUM PASS

The Swiss Museum Pass gives you free admission to the Swiss
Open-Air Museum Ballenberg, the Sherlock Holmes Museum and
over 400 other museums in Switzerland. The Swiss Pass, Swiss
Flexi Pass and Swiss Youth Pass are all valid as a Museum Pass.

TÄLLI FUNICULAR

1 June–20 October, daily, 7 am–7.30 pm, self-operating
aerial cable car. Adults per ride CHF 6.–, children (6–16 years)
per ride CHF 4.–. Tel. 033 982 26 26
www.grimsworld.ch, Webcode 405 **MAP PAGE 28**

TENNIS: ALPINE TENNIS CENTRE

2 outdoor courts, 3 indoor courts, badminton on request,
restaurant with snacks. Monday–Friday, 8.30 am–9.30 pm,
Saturday/Sunday, 9.30 am–6.30 pm. Tel. 033 971 39 00.
MAP PAGE 6

TRAMWAY: MEIRINGEN-INNERTKIRCHEN-TRAM

The Meiringen-Innertkirchen-Tram is the public transport link
between Meiringen and Innertkirchen. In summer it accesses the
Aare gorge at the west and east entrances. Tel. 033 982 26 26
www.grimsworld.ch, Webcode 403

TRIFT AERIAL CABLE CAR

Starting point for a high-alpine hike which leads to Europe's
longest and highest suspension bridge and the Trift glacier.
1 June–20 October, daily, 9 am–4 pm, July and August,
daily, 8 am–5 pm. Adults return CHF 22.–, children (6–16 years)
return CHF 14.–. Tel. 033 982 26 26
www.grimsworld.ch, Webcode 406 **MAP PAGE 28**

VILLAGE MINIATURE GOLF, INNERTKIRCHEN

18 fun holes which have been made from old farm equipment
and are spread around the village of Innertkirchen (6.5 km).
Brochures are available at the hotels and camping grounds in
Innertkirchen, start at the hotel Hof & Post. Daily, May–October,
1 club, ball and 1 map CHF 5.–, supplementary cup CHF 5.–.
Tel. 033 971 19 51, www.hotel-hof-post.ch **MAP PAGE 24**

VILLAGE TOUR GUTTANNEN

4 information points in Boden, 12 in Guttannen and 3 in
Handeck. A brochure is available at the Guttannen Council
Office and at the Tourist Information Offices. Tel. 033 973 13 33
www.guttannen.ch **MAP PAGE 25**

VITA PARCOURS

Hasliberg Reuti: Start at playground by hotel zum Ritter Stübli.
MAP PAGE 10

WEATHER

Regional info (automatic) Tel. 033 550 50 05

WILLIAM TELL OUTDOOR THEATRE

Friedrich Schiller's famous story about "Wilhelm Tell".
Impressive natural arena in Interlaken, covered spectator
seating. Play will be performed in all weather. 25 June–30
August, Thursday, 4 July–25 July, Thursday and Saturday.
Information at the Tourist Information Offices or Tell-Office.
Tel. 033 822 37 22, www.tellspele.ch

ZB ZENTRALBAHN INC.

Meiringen Railway Station. Monday–Friday, 7.15 am–6 pm,
Saturday, 8.15 am–6 pm, Sunday, 8.15 am–12.30 pm/1.30
pm–6 pm. Timetable: Tel. 0900 300 300 daily (CHF 1.19/min.
from Swiss land lines, 24 hrs). Luggage, lost property office,
money exchange. Tel. 058 668 86 50
www.zentralbahn.ch





Musikfestwoche Meiringen: 5.–13. Juli



Landschaftstheater Ballenberg: 10. Juli–24. August



Chünigschwinget: 28. Juli / Schwingfest Engstlenalp: 10. August



Wanderwoche Sbrinz-Route, 18.–25. August



Chästeilet Mägisalp, 7. September



Tessinerfest «Viva il Ticino»: 6. Oktober

Events mit Charakter

Kultur im Haslital 2013.

Bei den kulturellen Veranstaltungen im Haslital sind Sie mitten im Geschehen.
Erleben Sie Brauchtum und Kultur hautnah!

Informations A–Z

AÉRODROME MILITAIRE MEIRINGEN

Vous pouvez voir décoller et atterrir les avions.
Heures de vol: lundi–vendredi, 8.00–12.00 h / 13.30–17.00 h.
(Attention trêve estivale) **CARTE PAGE 6**

BALLENBERG: MUSÉE SUISSE DE L'HABITAT RURAL

13 avril–31 octobre, chaque jour, 10.00–17.00 h.
Adultes CHF 22.–, enfants (6–16 ans) CHF 11.–.
Famille (parents et enfants) CHF 50.–.
Visites guidées (2 h) sur inscription préalable.
Tél. 033 952 10 30, bande d'information 033 952 10 40
www.ballenberg.ch **CARTE PAGE 6**

BALLENBERG: THÉÂTRE EN PLEIN AIR

«Vehsturz». Lieu de la représentation: Musée de l'habitat rural Ballenberg, Suisse Centrale, Ferme Escholzmatt.
Dates: 10 juillet–25 août, du mercredi au samedi.
Début: 20.15 h, durée environ 100 minutes. Langue: suisse allemand. Catégorie A: CHF 49.–, B: CHF 41.– (demi-tarif pour enfants). Tél. 033 952 10 45
www.landschaftstheater-ballenberg.ch **CARTE PAGE 6**

BALLENBERG: CENTRE DE COURS ARTISANAL

Cours d'artisanat historique, artisanat de construction traditionnelle et créations. Tél. 033 952 80 40
www.ballenbergkurse.ch **CARTE PAGE 6**

BATEAUX À RAMES LAC D'ENGSTLEN

Prix de location pour bateau à 3 personnes: 1 h CHF 15.–, 2 h CHF 25.–. Tél. 033 975 11 61 **CARTE PAGE 28**

BIBLIOTHÈQUE KAPELLEN

Ancienne école secondaire, Meiringen.
Lundi, 14.00–16.00 h, mardi, 9.00–11.00 h, jeudi, 18.00–20.00 h, samedi, 9.00–11.00 h. Durant les vacances scolaires ouvert le jeudi uniquement 18.00–20.00 h. Tél. 033 971 05 25.
CARTE PAGE 6

BIBLIOTHÈQUE COMMUNALE HASLIBERG

Administration communale d'Hasliberg Goldern. Lundi, 19.30–21.00 h. Chaque 1^{er} vendredi du mois, 15.00–16.00 h. Pendant les vacances scolaires ouverture seulement le lundi soir. Tél. 033 971 36 62 (Ursula Anderegg).
CARTE PAGE 10

«BIER-BOTTICH-BAD»

Pour deux personnes CHF 70.–. Tous les jours, sur réservation.
Hotel Hof & Post, Innertkirchen, Tél. 033 971 19 51
www.hotel-hof-post.ch **CARTE PAGE 24**

BILLETS COMBINÉS

La gorge de l'Aar et le funiculaire des chutes du Reichenbach: Adultes CHF 13.–, enfants (7–16 ans) CHF 9.–
La gorge de l'Aar – Offre anniversaire 125 années gorge de l'Aar: Entrée avec le billet de jour de train Meiringen-Innertkirchen (MIB) y compris: Adultes CHF 7.50, enfants CHF 4.–. Des billets sont en vente dans le MIB.
Le funiculaire des chutes du Reichenbach avec entrée au musée Sherlock Holmes: Adultes CHF 11.–, enfants (6–16 ans) CHF 8.–.

CARTE «JUNIOR»

La carte «Junior» est valable durant toute une année et coûte CHF 30.– par enfant pour les deux premiers enfants, chaque enfant en plus gratuit. Les enfants entre 6 et 16 ans voyagent gratuitement accompagnés d'un parent. La carte «Junior» est disponible auprès des gares Zentralbahn, CFF, BLS, ainsi qu'auprès des offices du tourisme.

CARTE «PETITS-ENFANTS»

Libre parcours aux enfants 6–16 ans qui voyagent avec leurs grands-parents avec «Carte Petits-enfants». La «Carte Petits-enfants» est disponible auprès des gares Zentralbahn, CFF, BLS, ainsi qu'auprès des offices du tourisme. CHF 30.–.

CAR POSTAL CIRCUITS ET TOUR DES COLS

Brienz–Brünig–Hasliberg Reuti, toute l'année
Meiringen–Engstlenalp, chaque jour, 15 juin–20 octobre
Meiringen–Rosenloui–Schwarzwaldalp–Grosse Scheidegg, chaque jour, 18 mai–20 octobre
Grosse Scheidegg-circuit, Meiringen–Grosse Scheidegg–Grindelwald (Postauto), Interlaken–Brienz–Meiringen (train), chaque jour, 18 mai–20 octobre
Circuit traversant les cols des alpes centrales, chaque jour, 15 juin–6 octobre
Horaire et plus d'informations :www.postauto.ch/freizeitklick et www.postauto.ch/zentralalpen.
PostAuto Schweiz SA, Agence Interlaken, Tél. 058 448 20 08
www.postauto.ch/bern

CENTRE DE FITNESS ET WELLNESS MEIRINGEN

Sauna finlandais, sauna turc, bio sanarium, jacuzzi, salle de musculation et de fitness, backacademy. Des massages médicaux et sportifs, réservation obligatoire.

Avril, mai et octobre: lundi–vendredi, 9.00–13.00 h et 17.00–21.30 h, samedi, 14.00–19.00 h.

Juin–septembre: lundi–vendredi, 9.00–13.00 h et 17.00–21.00 h.

Novembre–mars: lundi–vendredi, 9.00–21.30 h, samedi/dimanche, 14.00–19.00 h.

Fitness CHF 22.– / Sauna CHF 22.–. Tél. 033 971 60 00
www.fitness-meiringen.ch **CARTE PAGE 6**

CENTRE DE TIR À L'ARC HASLI-AKTIV

Tir à l'arc, à l'arbalète et à la sarbacane. Passer la nuit dans un tipi, divers programmes pour les enfants et bien plus. Entre Meiringen et le col du Brünig, à 5 min. à pied du parking.

Mai–octobre. Tél. 033 971 46 14

www.hasli-aktiv.ch **CARTE PAGE 10**

BRÜNIG INDOOR, LUNGERN

Centre national de performance SFT, 3–300 m par 30 disciplines de tir. Lasergame ultramoderne ou tir précis.

Horaire d'ouverture installation de tir: Fermé le lundi, mardi–vendredi, 14.00–21.30 h, samedi/dimanche, 9.00–17.30 h. En dehors des horaires officiels, sur demande.

Tél. 041 679 70 00

www.brueinigindoor.ch

CHEMIN DE FER À VAPEUR DU ROTHORN DE BRIENZ

Horaire réduit jusqu'à Planalp: 9/12 mai, 18 mai–31 mai.

Service quotidien jusqu'à Rothorn Kulm: 1 juin–20 octobre.

Prix aller-retour (basis ½), Planalp: à partir de CHF 27.50 / Rothorn à partir de CHF 31.–. Billets randonnée 3 stations de CHF 35.–. Offres spéciales: trains du soir, train vapeur avec préparation de saucisses (Dampfwürstlibummler), train & petit-déjeuner ect. Tél. 033 952 22 22

www.brienz-rothorn-bahn.ch

CHEMIN VILLAGEOIS D'HASLIBERG

Hasliberg offre un habitat rural intéressant qui s'est développé sur des siècles avec ses nombreuses fermes, ses concentrations de bâtiments, jardins et vieux chemins. Le prospectus spécial est disponible auprès des offices du tourisme **CARTE PAGE 10**

CENTRE DE SPORT ÉQUESTRE «BIFING»

Balades guidées à cheval, vacances équestres avec son propre cheval ou cheval du centre, exercices d'équitation à Brienzwiler.

Tél. 033 951 14 51 ou 079 434 43 70

www.bifing.ch **CARTE PAGE 6**

CINÉMA

Cinéma Meiringen:

Jeudi–lundi, 20.15 h, dimanche, 19.00 h. Le dernier samedi du mois: Soirée cinéma dans l'après-midi. CHF 15.–.

Représentations pour enfants mercredi/samedi, 14.00 h (1 x par mois). CHF 11.–.

Tél. 033 971 16 33 (de 19.15 h, dimanche de 18.30 h)

www.cinema-meiringen.ch **CARTE PAGE 6**

Cinéma Théâtre Brienz:

Jeudi–dimanche, 20.30 h. Au début du mois, lundi–mercredi, films de studio dans la version originale. CHF 14.–.

Tél. 033 951 20 44, www.kinobrienz.ch

CIRCUIT VILLAGEOIS DE GUTTANNEN

Tour du village avec 4 postes d'information à Boden, 12 à Guttannen et 3 à Handeck. Prospectus à disposition auprès de l'administration communale Guttannen ou des offices du tourisme. Tél. 033 973 13 33

www.guttannen.ch **CARTE PAGE 25**

EGLISE DE MEIRINGEN ET LES FOUILLES

Ces fouilles uniques qui représentent 1000 ans d'histoire peuvent être admirées sous l'église Michel. Visites guidées possibles sur demande. Prospectus disponible auprès des offices du tourisme. Tél. 033 971 33 63

www.refkgm.ch **CARTE PAGE 6**

GUIDES DE MONTAGNES

Hasli-Aktiv GmbH, Lenggasse 4, 3860 Meiringen, info@hasli-aktiv.ch, tél. 033 971 46 14

www.hasli-aktiv.ch, www.haslital.ch/bergfuehrer

EXPOSITIONS DE CRISTAUX

von Bergen, Boden, Guttannen:

Visite sur demande préalable. Entrée libre. Tél. 033 973 13 56 ou 079 445 03 63 **CARTE PAGE 24**

Fahner Sport, Hasliberg:

Visite gratuite durant les heures d'ouverture du magasin.

Tél. 033 971 12 29 **CARTE PAGE 10**

Rufibach, Guttannen:

Juin – septembre, lundi – vendredi, 9.30 – 16.00 h, autres horaires sur demande. Adultes CHF 5.–, enfants (6–16 ans) CHF 1.–, Tél. 033 973 12 47

CARTE PAGE 25

Kristella, Guttannen:

Du 1^{er} week-end de juin à octobre: Mercredi – dimanche, 12.00 – 18.00 h, lundi/mardi fermé. En dehors de ces périodes, sur demande. Adultes CHF 3.–, enfants CHF 1.–. Visites guidées sur demande CHF 30.–, Tél. 033 973 11 61

www.kristella-guttannen.ch **CARTE PAGE 25**

Grotte aux cristaux Gersteneegg, Grimselpass:

Elle peut être visitée en même temps que la centrale électrique.

Visites guidées: juillet à octobre mardi au dimanche à 13.00 h et 14.30 h, durée environ 1.15 h. Rendezvous au Sommerloch, entrée centrale électrique Grimsel 1. Adultes CHF 16.–, enfants jusqu'à 16 ans, étudiants/apprentis (avec carte) CHF 10.–.

Tél. 033 982 26 26

www.grimselwelt.ch, Webcode 503 **CARTE PAGE 25**

FROMAGERIE DE DÉMONSTRATION D'ENGSTLENALP

A partir de déb. juin jusqu'à fin septembre env. Heures d'ouverture: vente de fromage chaque jour de 8.00 h.

Fabrication du fromage chaque matin.

Tél. 033 975 00 43 ou 033 971 29 50 **CARTE PAGE 28**

FUNICULAIRE DE GELMER

1 juin – 20 octobre, chaque jour, juin, septembre et octobre, 9.00 – 16.00 h, juillet et août, 8.00 – 17.00 h.

Adultes retour CHF 27.–, enfants (6–16 ans) retour CHF 17.–.

Tél. 033 982 26 26

www.grimselwelt.ch, Webcode 402 **CARTE PAGE 25**

GALERIE DE L'ÉGLISE ANGLAISE

Galerie d'art et centre culturel à Meiringen.

1 mai – 17 octobre, mardi – dimanche, 13.30 – 18.00 h.

Tél. 033 972 60 08 **CARTE PAGE 6**

GOLF PAYSAN DE RANDONNÉE À INNERTKIRCHEN

A partir d'anciennes machines et engins agricoles, dix-huit pistes semblables à celles d'un mini-golf ont été dispersées sur un trajet de 6.5 km. Vous recevrez une brochure auprès de chaque hôtel ou place de camping. Commencer à l'hôtel Hof & Post. Chaque jour, mai – octobre. 1^{ère} canne, balle et 1 carte de randonnée CHF 5.–. Chaque canne supplémentaire CHF 5.–.

Tél. 033 971 19 51, www.hotel-hof-post.ch **CARTE PAGE 24**

GORGE DE L'AAR

Entrée Ouest 29 mars – 3 novembre, 8.30 – 17.30 h.

Entrée Est visite possible 18 mai – 13 octobre.

En juillet et août de mercredi-dimanche, 17.30 – 22.00 h illumination nocturne (à partir de l'entrée Ouest).

Adultes CHF 7.50, enfants (7–16 ans) CHF 4.–.

Entrée Ouest (Meiringen) tél. 033 971 40 48,

Entrée Est (Innertkirchen) tél. 033 971 10 48

www.aareschlucht.ch **CARTE PAGE 7**

GORGE DE L'ALPBACH

Montée impressionnante le long des parois rocheuses et la gorge de l'Alpbach en dessus du village de Meiringen!

Exigences: avoir le pied sûr, ne pas avoir le vertige. En partie, passages semblables à une via ferrata. Câble de retenue du côté amont. Pas de garde-corps. Les enfants doivent être assurés par un adulte. Fermé en hiver.

www.alpbachschlucht.ch **CARTE PAGE 6**

GORGE DU GLACIER DE ROSENLAUI

Fin mai – mi/fin-octobre, chaque jour, 9.00 – 18.00 h,

avant et après saison, 10.00 – 17.00 h, Adultes CHF 7.–,

enfants (7–16 ans) CHF 3.50. Tél. 033 971 24 88

www.rosenluischlucht.ch **CARTE PAGE 20**

GUIDE CULTUREL DE SCHATTEHALB

Willigen près de Meiringen. Circuits ayant pour thème l'architecture et l'histoire naturelle à Schattenhalb. La littérature correspondante est disponible auprès de la commune de Schattenhalb et de la papeterie Jenny & Banholzer à Meiringen.

CARTE PAGE 7

HALLE D'ESCALADE HASLITAL

3 au 10^{ème} degré de difficulté, paroi d'escalade pour enfants, coin de varappe libre (boulder), galerie spectateurs.

Lundi–vendredi, 8.30–22.00 h, samedi/dimanche, 9.30–19.00 h. Tél. 033 971 39 00

www.kletterhalle-haslital.ch **CARTE PAGE 6**

HASLITAL PASS

Trajet gratuit pendant 3 à 7 jours de suite. Découvrez en car postal, en train et en bateau la beauté des lacs et des paysages de notre région. Vous pouvez obtenir ce passeport auprès des offices du tourisme et auprès d'une vingtaine de partenaires dans la destination.

HÉLICOPTÈRE: CIRCUITS AVEC SWISS HELICOPTER

Toute l'année départ de l'héliport de Schattenhalb près de Meiringen (sauf dimanche) pour vols panoramiques sur le Haslital. Dès CHF 130.– par personne. Tél. 033 828 90 00
www.swisshelicopter.ch.

JEUX DE TELL EN PLEIN AIR INTERLAKEN

La pièce de théâtre de Guillaume Tell de Friedrich Schiller. Imposante scène naturelle, plus de 200 acteurs, 20 chevaux, vaches et chèvres. Sonorisé. Les représentations ont lieu par tous les temps. 25 juin–30 August, jeudi, 4–25 juillet, jeudi et samedi. Informations auprès des offices du tourisme ou Tell-Office. Tél. 033 822 37 22, www.tellspiele.ch

LAC DE BAINADE HASLIBERG

Mai–septembre. Adultes CHF 4.–, enfants CHF 2.–. Tél. 033 971 33 36
www.hasliberg.ch **CARTE PAGE 10**

LUDOTHÈQUE/BIBLIOTHÈQUE POUR ENFANTS

A l'office du tourisme d'Hasliberg, gratuit.

MÉTÉO

Informations sur la région (automatiquement), Tél. 033 550 50 05

MIB, TRAIN MEIRINGEN-INNERTKIRCHEN

Le MIB garantit la liaison entre Meiringen et Innertkirchen pendant toute l'année. En été elle sert comme navette directe pour les gorges de l'Aar. Des arrêts à l'entrée ouest et est. Tél. 033 982 26 26, www.grimselwelt.ch, Webcode 403

MINIGOLF PANORAMIQUE

Minigolf à 18 trous près de l'auberge «Berghaus» à Hasliberg Wasserwendi. Mai–octobre, lundi–vendredi, 13.30–19.00 h, samedi/dimanche, 11.00–19.00 h. Adultes CHF 8.–, enfants CHF 5.– par parcours. Tél. 033 972 51 51

www.haslital.ch **CARTE PAGE 10**

MUGGESTUTZ

L'aventure sur le chemin des nains, Hasliberg

Chemin des nains au départ de Mägisalp jusqu'à la station intermédiaire de Bidmi avec foyer pour griller et postes-aventure. Durée de marche env. 2 h. Dès Meiringen adultes CHF 40.–, enfants (6–16 ans) CHF 20.–. Dès Hasliberg Reuti adultes CHF 30.–, enfants (6–16 ans) CHF 15.–. Informations dans le dépliant «Muggestutz» ou auprès des offices du tourisme et de remontées mécaniques Meiringen-Hasliberg. Tél. 033 550 50 50
www.muggestutz.ch **CARTE PAGE 10**

Chemin des nains de la forêt de Bannwald, Hasliberg

Au départ de Käserstatt jusqu'à la station intermédiaire de Lischen. Durée de marche sans les pauses env. 2 h. A partir d'Hasliberg Wasserwendi adultes CHF 30.–, enfants (6–16 ans) CHF 15.–. Informations dans le dépliant «Muggestutz» ou auprès des offices du tourisme et de remontées mécaniques Meiringen-Hasliberg. Tél. 033 550 50 50
www.muggestutz.ch **CARTE PAGE 10**

MUSÉE DE LA NATURE OBERHASLI

Admirez les 1500 espèces empaillées d'oiseaux indigènes avec leurs nids, la collection d'insectes ainsi que les mammifères peuplant la région. Expositions. Mi-juin–mi-octobre, lundi–jeudi, 16.30–18.00 h, vendredi, 19.00–21.00 h. Visite sur demande préalable. Entrée libre. Tél. 033 971 17 78
www.naturmuseum.org **CARTE PAGE 6**

MUSÉE RÉGIONAL DU HASLI

Divers thèmes d'exposition tels que des incendies de villages, des paysans de montagne, l'agriculture de montagne et de plaine, les sécheresses, les cristaux et les minéraux, etc. vous sont présentés au musée. Gratuit. 1 juin–13 octobre, chaque jour, 15.00–18.00 h. Tél. 033 971 25 01
www.haslimuseum.ch **CARTE PAGE 6**

MUSÉE SHERLOCK HOLMES MEIRINGEN

Salon le plus fameux du monde à la Baker Street 221 B – le domicile fictif du maître détective Sherlock Holmes. Eglise anglaise, place du casino Meiringen. 1 mai – 18 octobre, mardi – dimanche, 13.30 – 18.00 h. 19 octobre – 30 novembre, fermé, 1 décembre – avril, mercredi et dimanche, 16.30 – 18.00 h.

Adultes CHF 4.–, enfants (6 – 16 ans) CHF 3.–. Tél. 033 972 60 08
www.sherlockholmes.ch **CARTE PAGE 6**

NAVIGATION SUR LES LACS L'OVERLAND BERNOISE

Courses quotidiennes de mai à mi-octobre sur le lac de Brienz et Thoune. Tél. 058 327 48 11, www.bls.ch/schiff

PARAPENTE

Les vols passagers avec les pilotes de tandem formé.
Tél. 079 353 23 23 or 033 971 48 03, www.bridwing.ch

PARC ANIMALIER GRIMSELBLICK

Petit parc avec des marmottes, pour 15 marmottes, 2 familles.
Tél. 027 973 11 77, www.grimselpass.ch **CARTE PAGE 25**

PASSEPORT MUSÉES SUISSES

Le passeport vous donne libre accès au musée suisse de l'habitat rural de Ballenberg, au Musée Sherlock Holmes et à plus 400 autres musées en Suisse. Swiss Pass, Swiss Flexi Pass et Swiss Youth Pass sont automatiquement valables.

PÊCHE À LA LIGNE

Veuillez vous renseigner concernant les prescriptions en vigueur dans le canton de Berne. La pêche sans permis pratiquée à partir des rives du lac de Brienz est autorisée, cependant qu'avec une seule canne à hameçon simple. Pour exercer la pêche dans des autres cours d'eau ou sur le lac, il faut être en possession d'une patente. Les cartes journalières et hebdomadaires sont disponibles: Tourist Center Innertkirchen, Reichenbach Lodge, Meiringen et de l'hôtel Engstlenalp (dès 8.00 h).

PISCINE COUVERTE DE MEIRINGEN

Lundi, mercredi – vendredi, 13.30 – 22.00 h, mardi, 17.00 – 22.00 h, samedi/dimanche, 13.30 – 18.00 h. Dès 18.00 h, enfants accompagnés des parents seulement. Fermé 29 juin – 11 août pour cause de révision. Adultes CHF 6.–, enfants CHF 4.–, sauna CHF 12.– (y compris piscine couverte). Tél. 033 971 16 68

CARTE PAGE 6

PISCINE EN PLEIN AIR DE MEIRINGEN

Fin mai – mi-septembre, chaque jour, 9.00 – 19.30 h. Adultes CHF 5.–, enfants CHF 4.–. Enfants accompagnés des parents jusqu'à 19.30 h, sinon jusqu'à 18.00 h. Tél. 033 972 60 05
www.alpenenergie.ch **CARTE PAGE 6**

REGIONALPASS BERNER OBERLAND

Découvrez l'Oberland bernois en train, bateau, CarPostal et téléphériques. Pour CHF 233.– (7 jours) vous voyagez gratuitement pendant 3 jours et les autres jours à prix réduit. Pour CHF 290.– (15 jours) vous avez même droit à 5 jours de libre parcours et à 10 jours à prix réduit. Le passeport régional est disponible auprès des gares CFF et des offices du tourisme.

REICHENBACH: FUNICULAIRE DES CHUTES

Excursion romantique en funiculaire des temps nostalgiques le long des imposantes chutes d'eau.
4 mai – 13 octobre, 9.00 – 11.45 h et 13.15 – 17.45 h, juillet et août, 9.00 – 18.00 h Tél. 033 982 26 26
www.grimselwelt.ch, Webcode 407 **CARTE PAGE 20**

REMONTÉES MÉCANIQUES MEIRINGEN-HASLIBERG

Téléphérique Meiringen – Hasliberg Reuti:
En service toute l'année, travaux de révision: 29 avril – 3 mai, 4 – 8 novembre

Télécabines à 8 places Hasliberg Reuti – Bidmi – Mägisalp:
1 juin – 20 octobre

Télécabines à 8 places Mägisalp – Alpen tower:
29 juin – 20 octobre

Télécabines à 6 places Hasliberg Wasserwendi – Lischen – Käserstatt:
Tous les jours du 29 juin au 11 août
Vendredi au lundi du 12 août to 20 septembre
Tous les jours de 21 septembre au 20 octobre.

Tél. 033 550 50 50
www.meiringen-hasliberg.ch **CARTE PAGE 10**

RUINE DU BOURG RESTI, MEIRINGEN

La tour du bourg a été restaurée, avec terrasse panoramique. Ouvert chaque jour, entrée libre. Prospectus disponible auprès des offices du tourisme **CARTE PAGE 6**

SBRINZ: LA ROUTE DU SBRINZ

Se balader sur les sentiers historiques des muletiers, marchands ambulants, contrebandiers et pèlerins entre Lucerne et Domodossola. www.sbrinz-route.ch

SCIERIE DE SCHWARZWALDALP

Scierie avec sa roue à eau dans la vallée du Reichenbach a été construite en 1896 et régulièrement en activité pour la préparation du bois jusque dans les années septante. Visite libre: mai – octobre, 9.30–17.00 h. Tél. 033 971 35 15 www.alte-saege.ch **CARTE PAGE 20**

SCIERIE MINE DE FER DE MÜHLELET

La scierie du Mühlelet date de 1758. Elle appartenait aux mines de fer de Mühlelet. Tél. 033 982 26 26 www.haslimuseum.ch **CARTE PAGE 28**

SENTIER D'INFORMATION DANGERS NATURELS

Un sentier d'information sur le thème des dangers naturels permet de faire mieux comprendre aux visiteurs les intéressantes relations entre le climat, l'homme et les dangers naturels. Le départ se trouve près de l'abri contre les avalanches à Obermad (Gadmen).

Longueur 3 km, randonnée dure env. 2 ½ h. Tél. 033 972 12 20 www.gadmen.ch **CARTE PAGE 28**

SENTIER D'INFORMATION GLACIER STEINALP

Découvrez ce qui s'est passé sur le monde il y a des millions d'années et apprenez sur ce sentier didactique original et passionnant beaucoup sur l'ère glaciaire, sur la faune et la flore. Une brochure détaillée est proposée à l'hôtel Steingletscher au prix de CHF 5.–. Ouvert/accessible juin – octobre.

Tél. 033 975 12 22

www.sustenpass.ch **CARTE PAGE 29**

ST. JACQUES: EN ROUTE SUR LE CHEMIN

Ce chemin de pèlerinage conduit de l'Europe du Nord à travers la Suisse et la France à Santiago de Compostela en Espagne. Le Haslital fait partie intégrante de ce parcours. Le chemin mène du col du Brünig à Interlaken. www.jakobsweg.ch

TÉLÉPHÉRIQUE DU TÄLLI

1 juin – 20 octobre, chaque jour, 7.00 – 19.30 h, téléphérique automatique. Adultes CHF 6.– pour le trajet, enfants (6 – 16 ans) CHF 4.– pour le trajet. Tél. 033 982 26 26 www.grimswelt.ch, Webcode 405 **CARTE PAGE 28**

TÉLÉPHÉRIQUE DU TRIFT

Point de départ pour des randonnées pédestres et passage du spectaculaire pont suspendu de Trift.

1 juin – 20 octobre, chaque jour, 9.00 – 16.00 h, juillet et août, chaque jour, 8.00 – 17.00 h. Adultes retour CHF 22.–, enfants (6 – 16 ans) retour CHF 14.–. Tél. 033 982 26 26 www.grimswelt.ch, Webcode 406 **CARTE PAGE 28**

TÉLÉPHÉRIQUE DU SIDELHORN

29. Mai – 20. Oktober, täglich, 7.00 – 21.30 h, téléphérique automatique. Adultes par voyage CHF 6.–, enfants (6 – 16 Jahre) par voyage CHF 4.–. Tél. 033 982 26 26 www.grimswelt.ch, Webcode 404 **CARTE PAGE 28**

TENNIS: CENTRE ALPIN DE TENNIS

2 courts extérieurs, tennis couvert avec 3 courts, badminton sur demande, cafétéria avec snacks. Lundi – vendredi, 8.30 – 21.30 h, samedi/dimanche, 9.30 – 18.30 h. Tél. 033 971 39 00 **CARTE PAGE 6**

TISSAGE ARTISANAL

Artisanal suisse moderne et traditionnel.

Meiringen: Lundi ouvert juin – août et décembre), mardi – vendredi, 9.00 – 11.45 h et 14.00 – 18.00 h, samedi, 9.00 – 11.45 h et 14.00 – 16.00 h.

Innertkirchen: Visite de la maison de tissage sur demande.

Lundi – vendredi, 8.30 – 11.00 h, après-midi sur demande.

Tél. 033 971 33 76 ou 033 971 14 57

www.heimatwerk-oberhasli.ch **CARTE PAGE 6**

TRAIN À VAPEUR DE BALLEMBERG

Interlaken–Giswil et retour, 14 juillet, 4 et 18 août, 1 et 15 septembre. Adultes aller simple CHF 44.–, adultes aller retour CHF 55.–, Prévente des billets: office du tourisme Meiringen. Tél. 033 972 50 50
www.ballenberg-dampfbahn.ch

TROTTINETTE

Un réel plaisir en famille. Faites une descente en trottinette de Mägisalp à Bidmi. Adultes CHF 10.–, enfants CHF 7.–.
Prix exclusif les télécabines **CARTE PAGE 10**

TROTTINETTE GÉANTE

Roulez par monts et par vaux avec la trottinette «monstrueuse» de Käserstatt à Lischen sur la piste freeride spécialement préparée. Adultes CHF 12.–, enfants CHF 8.–. Prix exclusif les télécabines **CARTE PAGE 10**

TROTTINETTE GÉANTE SHERLOCK HOLMES

Vous vous rendez en funiculaire aux chutes du Reichenbach sur le lieu du dernier duel et après une petite randonnée jusqu'à l'auberge de Zwirgi, vous effectuez une descente en trottinette géante sur le chemin qui mène à Willigen.
Prix (location de la trottinette et du casque): Adultes CHF 20.–, enfants CHF 16.–. Tél. 076 572 95 90
www.outdoor-for-fun.ch **CARTE PAGE 20**

VÉLOS ÉLECTRIQUES «FLYER»

Prix de location CHF 50.–/jour. L'information disponible auprès office tourisme Meiringen, Tél. 033 972 50 50

VITA PARCOURS

Hasliberg Reuti: Point de départ, place de jeux «Rufenen», près de l'hôtel zum Ritter Stübli.

VTT / VÉLO

Plus de 300 km de routes cyclables et d'itinéraires VTT sont à disposition des hôtes dans le Haslital qui est en passe de devenir la Mecque alpine du VTT de l'Oberland bernois ou si non de Suisse. Brochures et des informations sur guidés en VTT sont disponibles à l'office du tourisme.

ZB ZENTRALBAHN SA

Vente de billets: gare Meiringen.
Lundi–vendredi, 7.15–18.00 h, samedi, 8.15–18.00 h, dimanche, 8.15–12.30/13.30–18.00 h.
Horaire: Tél. 0900 300 300 chaque jour (CHF 1,19/min du réseau fixe suisse, 24 h).
Bagages/objets trouvés/change: Tél. 058 668 86 50.
Agence de voyage: Tél. 058 668 86 55
www.zentralbahn.ch

Tourist Card



Kurtaxe

Jeder zahlende Gast, der im Haslital übernachtet, unterliegt der Kurtaxenpflicht. Durch das Ausfüllen des Meldescheines erhält er eine Gästekarte.

Ferienlebnisse zum halben Preis!

Mit der Tourist Card können Sie wechselnde Leistungen zum halben Preis beziehen. Mehr Infos: www.haslital.ch/touristcard, bei Ihrem Gastgeber oder in den Tourist Centren Meiringen, Hasliberg und Innertkirchen.

Vom Gast für den Gast

Die Kurtaxeneinnahmen kommen vollumfänglich unseren Gästen zugute. Spiel- und Sportanlagen, Grillstellen, Spazier-, Wander- und Themenwege sowie Schlittelwege und Langlaufloipen im Winter werden durch die Kurtaxe finanziert.

Die kantonale Beherbergungsabgabe

Die kantonale Beherbergungsabgabe beträgt CHF 1.– pro Logiernacht in Ferienwohnungen, Hotels, Gruppenunterkünften und auf Campingplätzen und wird nur von Erwachsenen entrichtet.

Visitor's tax

Every paying guest in one of the municipalities in the Haslital is subject to a visitor's tax. By filling out the registration form you will receive a Tourist Card.

Half-price holiday happenings!

Make use of the Tourist Card and benefit from the alternating half-price reductions. Find out more: www.haslital.ch/touristcard, ask your hosts or in the tourist centres Meiringen, Hasliberg and Innertkirchen

From guests for guests

The visitor's tax is used exclusively for building and maintaining the tourist infrastructure in our region, such as play and sports grounds, grill and barbecue areas, the countless hiking and theme trails, sledding runs and cross-country circuits in winter.

Canton of Bern lodging tax

The canton of Bern charges CHF 1.– per night in holiday apartments, hotels, group accommodation and camping grounds and only adults are subject to this tax.

Taxe de séjour

Chaque hôte séjournant dans une commune du Haslital est tenu de régler la taxe de séjour. En remplissant le bulletin d'arrivée, il obtient une carte de séjour.

Aventures de vacances à moitié prix!

La Tourist Card vous permet de profiter de prestations alternatives à moitié prix pendant votre séjour. Informations: www.haslital.ch/touristcard, chez votre hôte ou dans les centres touristiques de Meiringen, de Hasliberg et d'Innertkirchen.

De l'hôte pour l'hôte

Nos hôtes profitent entièrement du revenu des taxes de séjour. Installations de jeux et de sports, foyers, chemins de randonnée et à thème ainsi que les chemins de luge, pistes de ski de fond en hiver sont financés par les taxes de séjour.

La taxe cantonale de logement

La taxe cantonale de logement se monte à CHF 1.– par nuitée dans les appartements de vacances et les hôtels, hébergements pour groupes et places de camping. Elle n'est due que par les adultes.

Ferienort

Hotel – Apartment – Appartement

Massenlager/Dormitory/Dortoirs – Camping

Ferienort	Hotel – Apartment – Appartement	Massenlager/Dormitory/Dortoirs – Camping
	Erw. CHF	Erw. CHF
		Kinder (6–16 J.) CHF
Meiringen/Brünig	2.—	1.—
Hasliberg	2.—	1.—
Brienzwiler	2.—	1.—
Schattenhalb	1.90	—,95
Guttannen	1.60	—,80
Gadmen	1.60	—,80
Innertkirchen	1.80	—,90



Wochenprogramm / events program / programme d'animation

TÄGLICH · DAILY · CHAQUE JOUR

Malwettbewerb für Kinder Colouring competition for children / Concours de dessin pour enfants	www.haslital.ch	+41 33 972 50 50
Bücher- und Spielverleih Library and Games / Location de jeu et de livre	www.haslital.ch	+41 33 972 50 50
Alpkäserei-Besichtigung Gental Alpin dairy Gental / Fromagerie d'alpage Gental	www.alp-gental.ch	+41 33 975 12 36
«Die Drachenhöhle» – Eine Wanderung mit Schatzsuche A treasure hunt hike / Une randonnée à la recherche d'un trésor	www.bikekultour.ch	+41 79 515 99 07

MONTAG · MONDAY · LUNDI

Klettersteigbegehung Via Ferrata / Voie d'escalade 8., 15., 22., 29.7., 5.8., 23. und 30.9.	www.haslital.ch	+41 33 972 50 50
Reiten: Faszination Pferd Horse happiness / Cheval: Fascination cheval Geschlossen / closed / fermé 27.7.13 – 3.8.13	www.reitstallschneidermeiringen.ch	+41 77 492 80 29
Lamatrekking Ausser / Except / Sauf 1. und /and /et 8.7.	www.alpkaeseundlamas.ch	+41 33 971 29 34

DIENSTAG · TUESDAY · MARDI

«Äplerziini» Mägisalp Breakfast at Mägisalp / Casse-croute du vacher Mägisalp	www.haslital.ch	+41 33 972 50 50
Bauernhof, Mithilfe auf dem Hof Farm, Be a farm worker / Ferme, Aider à la ferme	www.haslital.ch	+41 33 972 50 50
Erlebnis Gipfeltour Summit tour experience / L'expérience du sommet 9., 16., 23., 30.7., 6.8., 24.9. und 1.10.	www.haslital.ch	+41 33 972 50 50
Kraftwerksbesichtigung «Der Strom entsteht» Hydro power plant tour "The Origin of Electricity" Centrale électrique, production du courant	www.grimselwelt.ch	+41 33 982 26 26
Kuhschnitzen in Hofstetten Woodcarving / Sculpter une vache à Hofstetten	www.haslital.ch	+41 33 972 50 50
Reiten: Faszination Pferd Horse happiness / Cheval: Fascination cheval Geschlossen / closed / fermé 27.7.13 – 3.8.13	www.reitstallschneidermeiringen.ch	+41 77 492 80 29



Wochenprogramm / events program / programme d'animation

MITTWOCH · WEDNESDAY · MERCREDI

Bauernhof, Mithilfe auf dem Hof Farm, Be a farm worker / Ferme, Aider à la ferme	www.haslital.ch	+41 33 972 50 50
Kraftwerksbesichtigung «Der Strom entsteht» Hydro power plant tour "The Orgin of Electricity" Centrale électrique, production du courant	www.grimselwelt.ch	+41 33 982 26 26
Meringues backen für Kinder Meringue baking for Children Fabrication de meringues pour les enfants	www.haslital.ch	+41 33 972 50 50
Kinder- und Familienbergsteigen Climbing for children and families Alpinisme pour les enfants et familles 10., 17., 24., 31.7., 7.8., 25.9. und 2.10.	www.haslital.ch	+41 33 972 50 50
Besichtigung der Meringue Fabrik Visit the Meringue Bakery / Visite de la fabrique de meringues	www.haslital.ch	+41 33 972 50 50
Militärflugplatz Meiringen Military Airport Meiringen/Aérodrome militaire Ausser / Except / Sauf 9.10	www.haslital.ch	+41 33 972 50 50
Reiten: Faszination Pferd Horse happiness/Cheval: Fascination cheval Geschlossen / closed / fermé 27.7.13 – 3.8.13	www.reitstallschneidermeiringen.ch	+41 77 492 80 29
Säge Schwarzwaldalp Sawmill Schwarzwaldalp / Scierie de Schwarzwaldalp	www.alte-saege.ch	+41 33 971 35 15
Abenteuer-Nachmittag im «magischen Wald» Adventure Afternoon in the "magic forest" Après-midi dans la «forêt magique»	www.bikekultour.ch	+41 79 515 99 07

DONNERSTAG · THURSDAY · JEUDI

Kraftwerksbesichtigung «Der Strom entsteht» Hydro power plant tour "The Orgin of Electricity" Centrale électrique, production du courant	www.grimselwelt.ch	+41 33 982 26 26
Reiten: Faszination Pferd Horse happiness / Cheval: Fascination cheval Geschlossen / closed / fermé 27.07.13 – 03.08.13	www.reitstallschneidermeiringen.ch	+41 77 492 80 29
Säge Schwarzwaldalp Sawmill Schwarzwaldalp / Scierie de Schwarzwaldalp	www.alte-saege.ch	+41 33 971 35 15



FREITAG · FRIDAY · VENDREDI

Kraftwerksbesichtigung «Der Strom entsteht»

Hydro power plant tour "The Orgin of Electricity"

Centrale électrique, production du courant

www.grimselwelt.ch

+41 33 982 26 26

Reiten: Faszination Pferd

Horse happiness / Cheval: Fascination cheval

Geschlossen / closed / Fermé 27.07.13 – 03.08.13

www.reitstallschneidermeiringen.ch

+41 77 492 80 29

Säge Schwarzwaldalp

Sawmill Schwarzwaldalp/Scierie de Schwarzwaldalp

www.alte-saege.ch

+41 33 971 35 15

Mountainbiketour für Kinder und Jugendliche

Mountain bike tour for Children/Youths

Tour en VTT pour les enfants et les jeunes

www.bikekultour.ch

+41 79 515 99 07

SAMSTAG · SATURDAY · SAMEDI

Kraftwerksbesichtigung «Der Strom entsteht»

Hydro power plant tour "The Orgin of Electricity"

Centrale électrique, production du courant

www.grimselwelt.ch

+41 33 982 26 26

Reiten: Faszination Pferd

Horse happiness / Cheval: Fascination cheval

Geschlossen / closed / fermé 27.07.13 – 03.08.13

www.reitstallschneidermeiringen.ch

+41 77 492 80 29

Säge Schwarzwaldalp

Sawmill Schwarzwaldalp/Scierie de Schwarzwaldalp

www.alte-saege.ch

+41 33 971 35 15

SONNTAG · SUNDAY · DIMANCHE

Kraftwerksbesichtigung «Der Strom entsteht»

Hydro power plant tour "The Orgin of Electricity"

Centrale électrique, production du courant

www.grimselwelt.ch

+41 33 982 26 26

Säge Schwarzwaldalp

Sawmill Schwarzwaldalp/Scierie de Schwarzwaldalp

www.alte-saege.ch

+41 33 971 35 15

Detaillierte Informationen zu den Aktivitäten erhalten Sie bei den Tourist Informationen, Tel. +41 33 972 50 50, www.haslital.ch oder im Gästeordner bei Ihrem Gastgeber.

Familien
Willkommen

Service Corner

SPITAL MEIRINGEN HOSPITAL HÔPITAL

033 972 33 33

ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST EMERGENCY SERVICE SERVICE MÉDICAL D'URGENCE

144

Notfalldienst Meiringen-Haslital
033 971 62 00

Chiropraktiker, Dr. D. Brägger, Spiez
033 654 32 32

ZAHNARZT DENTIST DENTISTE

Notfalldienst Interlaken
033 822 37 38

FEUERWEHR FIRE SERVICE POMPIERS

118

POLIZEI POLICE

117

STRASSENZUSTANDSBERICHT ROAD CONDITIONS REPORT ETAT DES ROUTES

163

GRIMSEL-/SUSTENPASS INFO

033 971 25 50

PANNEN- UND UNFALLHILFE BREAKDOWN / ACCIDENT SERVICE DÉPANNAGE / ACCIDENTS

24 Stunden Notruf für alle Marken

24 hour emergency service

24 heures service d'urgence

(Region Oberhasli)

033 971 67 16

BAHNHOF MEIRINGEN ZB RAILWAY STATION GARE CFF

Tickets, Change, Gepäckschalter,
Fundbüro, Lost and Found
058 668 86 50

Reisebüro
Travel office / Agence de voyages
058 668 86 55

Rail Service gesamte Schweiz
(CHF 1.19/Min), 0900 300 300

WASCHMÖGLICHKEITEN LAUNDERETTE BUANDERIES

Teuscher Textilreinigung, Meiringen
033 971 52 53

Camping Balmweid, Meiringen
033 971 51 15

TAXI

Hasliberg Taxi, W. Schaad, Wasserwendi
079 371 54 03 / 033 971 66 33

Kehrli-Schläppi Werner, Guttannen
079 414 68 17 / 033 973 12 09

Marti Hans, Meiringen
079 311 10 80 / 033 971 19 43

Sue's Taxi GmbH, S. Schürle
Meiringen 079 299 83 07
Hofstetten 079 950 35 24

Inäbnit Hansueli, Brünigen
079 630 49 43 / 033 971 35 53

BERGBAHNEN MOUNTAIN RAILWAYS REMONTÉES MÉCANIQUES

Bergbahnen Meiringen-Hasliberg
033 550 50 50

Gelmer-, Tälli-, Trift- und Sidelhornbahn
033 982 26 26

WETTERINFO / WEATHER REPORT MÉTÉO BULLETIN BERGBAHNEN MEIRINGEN-HASLIBERG

033 550 50 05

Tagesaktuelle Informationen auf
www.meiringen-hasliberg.ch

INTERNET

Bibliothek Kapellen, Meiringen
033 971 05 25

Pasc-Computing, Meiringen
033 971 05 48

Hotel Gletscherblick, Hasliberg Goldern
033 972 40 40

MIETE KINDERARTIKEL RENTAL CHILDRENS ARTICLES LOCATION D'ARTICLES ENFANTS

Tourist Information Hasliberg
033 972 51 51

Smiley Secondhandshop, Meiringen
079 609 99 93

RADIO

Radio Berner Oberland: 94,9 MHz
Schweizer Radio SRF 1: 95,4 MHz
Schweizer Radio SRF 2: 98,4 MHz
Schweizer Radio SRF 3: 105,6 MHz

MOUNTAIN BIKE RENTAL

Rent a Bike, Bahnhof Meiringen
058 668 86 50

P. Wiedemeier, Meiringen
033 971 14 12

Pollux Sport, Meiringen
033 971 43 18

2-Rad Center, Innertkirchen
033 971 51 51

Alpenlodge.ch, Reichenbachtal
079 311 16 38

CINEMA

Meiringen, Platzreservation (ab 19.00 h)
033 971 16 33

BILLARD / DART / FUNMACHINES

Restaurant Pizzeria Rössli, Meiringen
033 971 16 21

Ritzli-Pub, Innertkirchen
033 971 11 16

KEGELN

Landgasthof Rössli, Unterbach
033 971 80 20

MASSAGE

Reka-Feriendorf, Hasliberg Wasserwendi
(Mo–Fr), 033 971 67 00

Christina Heimann, Hasliberg Reuti
033 971 47 16 oder 078 879 07 41

Esther Bürgi, Innertkirchen
033 971 26 32 oder 078 808 60 32

Ulrike Schöni-Schwery, Meiringen
076 387 03 67

Rehaklinik Hasliberg AG, Hasliberg Hohfluh
033 972 55 55

Hotel Hof & Post, Innertkirchen
033 971 19 51

Hotel Alpbach, Meiringen
033 971 18 31

Hotel Gletscherblick, Hasliberg Goldern
033 972 40 40

SAUNA

Fitness- und Wellnesscenter, Meiringen
033 971 60 00

Hotel Alpbach, Meiringen
033 971 18 31

Hallenbad, Meiringen
033 971 16 68

Familiensauna im CVJM-Zentrum,
Hasliberg Hohfluh, 033 972 10 50

Hotel Hof & Post, Innertkirchen
033 971 19 51

SOLARIUM

SB-SUN Ergoline, Meiringen
033 951 36 64

WoMen Hairstyle
033 971 61 61

KOSMETIK

Beatrix Moor, Kosmetikinstitut, Meiringen
033 971 37 71

Kosmetik- und Nagelstudio, Diny Kehrl, Innertkirchen, 079 235 31 58

Reka-Feriendorf, Hasliberg Wasserwendi
(Mo–Sa), 033 971 67 00

Ulrike Schöni-Schwery, Meiringen
076 387 03 67

Esther Bürgi, Body Sugaring, Innertkirchen
033 971 26 32
078 808 60 32

Tourist Center Meiringen

Bahnhofplatz 12, 3860 Meiringen
Tel. 033 972 50 50

Mo.–Sa. / Mon–Sat / Lu–Sa (1.6.–30.6. + 26.8.–19.10.) 8.00–18.00 h
Mo.–So. / Mon–Sun / Lu–Di (1.7.–25.8.) 8.00–18.00 h

Tourist Center Hasliberg

Twing, 6084 Hasliberg Wasserwendi
Tel. 033 972 51 51

Mo.–Fr. / Mon–Fri / Lu–Ve (2.4.–31.5.) 8.30–12.00 h
Mi.–So. / Wed–Sun / Me–Di (1.6.–28.6.) 8.00–12.00 h / 13.30–17.00 h
Mo.–So. / Mon–Sun / Lu–Di (29.6.–20.10.) 8.00–17.00 h

Tourist Center Grimselator

Grimselstrasse 2
3862 Innertkirchen
Tel. 033 982 26 60

Mo.–Fr. / Mon–Fri / Lun–Ven (April/Mai) 8.00–12.00 h
Mo.–Fr. / Mon–Fri / Lun–Ven (1. Juni–Saisonende) 7.30–12.00 h / 13.30–18.00 h
Sa.–So. / Sat–Sun / Sa–Di (1. Juni–Saisonende) 7.30–12.00 h / 13.30–16.00 h

Tourist Information Brienzwiler

Gemeindeverwaltung, 3856 Brienzwiler
Tel. 033 951 17 90

Mo.–Fr. / Mon–Fri / Lun–Ven 8.00–12.00 h / 13.30–17.00 h

Spezielle Öffnungszeiten über Fest- und Feiertage. / Special opening hours during the holidays. / Heures d'ouverture spéciales durant les fêtes.



Respektiere die Natur

Mit dem Einhalten von ein paar wenigen Grundregeln bewegen Sie sich respektvoll durch die Natur des Haslitals.

Abfall

Bitte nehmen Sie Ihren Abfall immer mit und entsorgen Sie ihn zu Hause oder im nächsten Abfalleimer.

Markierte Wege

Diese sollten im Allgemeinen nicht verlassen werden. Bitte meiden Sie vor allem ungemähte Alpweiden.

Feuer

Bei Föhnwind und starker Trockenheit ist das Entzünden von Feuer im Freien verboten.

Mutterkühe

Mutterkühe verteidigen bei Gefahr ihre Kälber. Bitte halten Sie stets genügend Abstand und verhalten Sie sich ruhig.

Hunde

Alle Hunde haben einen Jagdtrieb. Bitte halten Sie Ihren Hund stets unter Kontrolle oder an der Leine.

Geschützte Arten

Viele Pilze, Pflanzen, Sträucher, Bäume und auch Tiere stehen unter Schutz. Bitte beachten Sie die geltenden Richtlinien!

Augen auf

Weisen Sie Menschen, die sich nicht an diese Regeln halten freundlich aber bestimmt auf ihr Fehlverhalten hin.

Respect Nature

Get the most out of your holidays in the Haslital by following just a few basic environmental rules.

Litter

Please take your litter with you and throw it into the next litter bin.

Marked trails

Please do not leave the marked trails and do not cross uncut alpine meadows.

Fire

When the strong Föhn wind blows and by drought it is forbidden to light fires in the open.

Mother cows

Mother cows protect their calves when they feel endangered. Please keep well away from them and stay calm.

Dogs

All dogs have a hunting instinct. Please keep your dogs under control at all times or keep them on a leash.

Protected Species

Many mushrooms, plants, bushes, trees and animals are under protection. Please follow the regulations!

Keep your eyes open

If you see people not following these rules, please reprimand them – but in a friendly way!

Respectez la nature

Seulement en appliquant quelques règles simples vous pouvez vous déplacer respectueux dans la nature au Haslital.

Déchets

Veillez toujours ramener vos déchets à la maison ou dans la prochaine poubelle.

Chemins balisés

Généralement, ceux-ci ne devraient pas être quittés. Veuillez surtout éviter les alpages non tondus.

Feu

Il est interdit d'allumer du feu en cas de foehn et lors des périodes de sécheresse.

Vaches-mères avec petits

Des vaches défendent leurs petits en cas de danger. Veuillez garder assez de distance et comportez-vous d'une façon calme.

Des chiens

Les chiens ont l'instinct de chasse. Tenez votre chien toujours sous votre surveillance ou tenez-le en laisse.

Des espèces protégées

Beaucoup des champignons, des plantes, des arbres et des animaux sont sous la protection. Veuillez respecter les directives.

Ouvrir les yeux

Attirez d'une façon gentil mais en ton ferme l'attention des gens qui ne respectent pas les règles sur le fait de leur mauvais comportement.



3 Tage CHF 80.-, Zusatztag CHF 25.-*
* Preis pro Erwachsener mit Halbtaxabo, Total max. 7 Tage möglich

Haslital PASS

Geniessen Sie freie Fahrt im Haslital.

Entdecken Sie per Postauto, Bahn und Schiff die einmalige Seen- und Bergwelt. Sie erhalten den Haslital PASS in den Tourist Informationen Meiringen und Hasliberg sowie bei ausgewählten Beherbergungsbetrieben.

www.haslital.ch

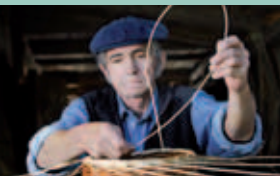
**Haslital**
BERNER OBERLAND



Jahresthema 2013
Handwerkerleben – Handwerk erleben.

Ein Museum voller Leben

Mehr als 100 originale, jahrhundertealte Gebäude aus der ganzen Schweiz, Gärten und Felder, traditionelles Handwerk, Spezialveranstaltungen und 250 Bauernhoftiere machen die Vergangenheit auf dem Ballenberg zum Erlebnis. Und den Ballenberg einzigartig.



FREILICHTMUSEUM
Ballenberg[®]
DAS ERLEBNIS

Täglich geöffnet
13. April–31. Oktober 2013
10.00 bis 17.00 Uhr

